Ն. 2652 | 1894 ՄԱՐՏ 19 ՇՈՒՐԱՄ ԷՐԹԼՈՒ | 1311 ՐԱՄԱԶԱՆ 24 | ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԵ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾՈՒԷ	6 ԾՈՒԷ	3 ԾՈՒԷ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լիմեի, Շնեի վէ Յիմնեի սահիպէ ղ. 5
Լիմնէնէ սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվատը նահիյա սարը պէնալէր
Մէհմանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրճ
օլունմայան էվրաք իսաէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատաէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվլէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Քեազիթէի մէվատա հաղրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մէվատը ճէզայիրէճէ իճրասը միւմքին օլան իթալեաթ հագգընտա միզաքէրէ իճրա իթմէք իչիւն, կէլէճէք 1895 էնէէսինտէ Բարիզէ պիր գոնկրէ ինիգասը մուգարրէր օլարզընտան, Ֆրանսա հիւքիւմէթի պու պապտէ էվրօբա տէվլէթլէրինէ տաւէթնամէլեր իրսալ իթմիշ տիր։

—

Իթալիա խարճինէ նէզարէթի Թարաֆընտան պու քէրրէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ պուլունան Իթալիան սէֆիրլէրինէ պիր թարրիրաթ իրսալ օլունարագ, պունտա Իթալիա սէնատաքէարանընդան մէմալիքը էճնէպիյէտէ պիր մէվզր իհրազ իթմէլերի իչիւն քէնարլէրինէ թէչվիգաթը վէ մուավէնաթը լազմէլէ պուլունմալարը թավսիյէ օլունմուշ տրը։ Սէֆիրլեր՝ եզեմիւմէ ինչաթը նաֆիա վէ իսթիզամ իլլերի վէ եմաալի հագգընտա ալեագաթարանա մալիւմաթ վերեճէքլեր տիր։

—

Ռիբէ վէ Լարիսա չըմէնտրֆեր խաթը գումբանեասը՝ Եունան հիւքիւմէթիյէ քէնարի պէյնինտէ զուհուր իտէն իսթիֆաֆը թէավիյէսի իչիւն թէչքիլ օրնան հէյէթը հաքէմ թարաֆընտան վերիլեն պիր գարար իւզէրինէ ամէլիյաթը թաթիլ էյլէմիշ իսէ տէ, ալաճակը օլան ամէլէնին տէյնինի թէէթիյէ իմմէմիշ իսի։

Ամէլէնին պէօյիւք զըսմը՝ տէվլէթը Ալիյէ վէ Իթալիա թէպասարտանն օլմաղա, Օսմանլը սէֆարէթխանէսիյէ Իթալիա սէֆարէթխանէսինին միւտախէլէրի իւզէրինէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ գումբանեանդն ալաճաղընտան 20 պին տրախմի թարն ու թէվզիֆ էյլէմիշ տիր։

Պունտան մաատա, թէպէ չիւպէսինտէ իլլէյէն ամէլէյէ վերիլմէք իչիւն 5000 տրախմի տահա թէէթիյէի թէգարրուր իթմիշ իսէ տէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ գումբանեանդն ինչաթա տէվամէ իգթիտարը օլմասրդընը կէօրէրէք, հուգուգ ու սէլահիյէթը իմթիյազլէրինին կէրի ալընմասընա գարար վերմիշ, վէ խաթթ իւզէրինտէ ալէաթ ու էտէվաթը սաթըմասընը էմր իթմէկի կիպի, չիրքէին իտարէխանէլէրի տախի թէմիր իտիլիպ, մէզբուրաթը՝ իտարէխանէ սահիպլէրինին թալէպի իւզէրինէ թահթը հաճզ ալընմըշ տրը։

—

Թունա նէհրինին տէրինլիկինի էօյէմէք, վէ Ֆիլեա պոզազընդն տախի պիր աման հէյէթինէ թահվիրի գապուլ օլընբպ օլընմասրդը հագգընտա քէսպը մալիւմաթ իթմէք իւզրէ, մահալը մէզքուրէ 3 Ռուս միւհէնդիսինին ազմէթ իթմիկի Օտէսատան թաշրֆ կազէթասընա պիլտիրիլմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի տիւն Սէլամլըգ ալայընը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմըշչար տրը։

Ոէսմը մէզքուրը թէմայա իթմէք իւզրէ՝ Տէրսաատէթ Ամերիգա սէֆիրի Մ. Թըրըլ վէ պաշ թէրճէմանը իլէ ըէֆիգէրի, Ֆրանսա, սէֆարէթի միսմթէշրը վէ Շըբէտ-Նորվէկիա սէֆարէթխանէսի մասլահաթկիւզարը վէ ըէֆիգէրի, Իրան տէվլէթլէրինին Շամ գենսօլոսխանէսի պաշ թէրճէմանը Միրզա Ալի խան վէ սահր պիր խայլի էճնէպի միւթէպէրանը՝ տահրէի մախսուսէաթ հազըր պուլունարագ, պիլվասրթա իլլէթֆաթը Սէնիյէյէ նահլ պույուրըմշչար տրը։

—Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ ճիվարընտա թէէսիս իտիրմիշ օլան պագթէրիօժիխանէնինիքմալը ինշաաթըյա մէֆիրուշաթ վէ լեվազիմը սահրէ վէ սօպա վէ ալեաթ ու էտէվաթ վէ եագրլաճագ հավա կազը իչիւն իճրասը իգթիդա իտէն ամէլիյաթ վէ օճագ վէ լամպա վէ էտէվաթը միւթէֆէրրիսը մէսարիֆի օլան 200000 ղրուշը 310 սէնէսի պիւտճէսինին ինչաաթ վէ թամիրատ թէրթիպինէ զամմ օլունարագ, թէավիյէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույուրըմշչը տրը։

—Պիլումում ըէտիֆ տէպպօյրընտա մէվճուտ պուլունան սիյահ վէ սարը լէվազիմաթըն հիւանի մուհաֆազասընա տիգգաթ ու իթթինա օլունմասը, վէ աքսի հարինտէ տիգգաթ իթմէյէնէրին՝ տիւրրը միւճաղաթ օլաճագլարը հագգընտա մագամը Սէրասքէրիտէն իյճապ իտէնլէրէ թէպլիղաթ իճրա օլունմիշ տրը։

—Էվգաֆը Հիւմայուն նազրրը տէվլ. Ղալիպ բաշա հազրէթլէրի նամիգամ պուլընտրը հասէպիյէ, մագամը մէմուրիյէթինէ կէլմէմէքտէ տիր։

—Գարաքէօյ քէօքրիսիյէ Ունգարան քէօքրիսինին հեր իքի թարաֆընտա պույունան ժանտարմա գարագօլխանէլէրինին միճճետտէն վէ թէկմիսէն ինչասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըրմշչը տրը։

—Պիր սէնէտէն պէրու Պանտրմա ճիվարընտաքի պաղլարտա պիր նէվ ուֆաճգգ գուրթ գուհուր իտուպ, հիճում իթթիկի ասմա քիւթիւքլէրինի եէյէրէք մահվ իթմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, իւգիմ մահսուլընը ազամասընը մուճիպ օլտուղընան, պու պապտէ իթթիկազը իգթիդա իտէն թէտաարիրին սէրիան մէվգիի իճրայէ վազը լիզումը՝ մահալլինտէն տէրմիյան իտիլմէսի իւզէրինէ միսապ օլան ասմա քիւթիւքլէրինտէն մրգտարը քեաֆիսի Տէրսաատէթ ճէպ օլընարագ մուայէնէի լազըմէսի պիլիճրա մէզքուր գուրթարընը գազը գրպրըզո մահլիւլի իչինտէ թէլէֆ օյրընը լէտէթթէճրիպէ անլաշըլմաղլա, օլվէճէկլէ իճրաի իյճապը՝ Օրման վէ Մէհառն վէ Զրաաթ նէզարէթինտէն իյճապ իտէնլէրէ իշար օլունմըշ տրը։

—Մէճմալիքը Շահանէնին հեր թարաֆրնտա էքտիրիմէսի մագաէտիյէ էվրօքատան իյճապը գատար գօլզա թօխունմը ճէպիսինէ Զրաաթ նէզարէթինճէ գարար վերիրմիշ, վէ թօխունմը մէզքուր եէնմէկէ սարիհ օլտուղը կիպի, պիթթազեիգ հասրլ օլան քիւսպէյէրին՝ պաղլարտա հուսուլէ կէլէն պիր նէվ ասմա ֆիտանլարը խասթարըզընը տէֆիթ իչիւն չարէի եէկեանէ օլաճաղը ճիհէթլէ, զըրաաթընտան բէք չօգ ֆատէ հասրլ օլաճաղը աշիքար տրը։

—Թիւթիւն գաչագճըլըզընա ախտավարա՝ ճէրբահմ գապիլինտէն օլմասընտան նաչի, ճէգա մահքէմէլէրինտէ ըուլէթ օլունարգլարը կիպի, մէզքուր մահքէմէլէրտէ իսէ էվվէլճէ ըուպ խարճ ալընմասը գահտէտէն օլմամասընա մէպնի, գաչագճըլըզա միւթէպլիգ տավարար իչիւն Ռէժի իտարէսինտէն բէչինէն ըուպ խարճ ալընմայըպ եալընըզ տավէթիյէ ըէսմի ալընմասը, վէ հիւքմ վերիրտիքտէն սօնրա իլամ խարճընը պիթթէմամ ախզ օլունմասը Ատիյէ նէզարէթինտէն իգթիդա իտէնլէրէ իշար օլունմըշ տրը։

—Մէէզունէն Բէթերսպուրկտա պուլունան Տէրսաատէթ Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նելիտօֆը՝ զէվճէսի վէ քիչիւք մախտումը իլէ պույուրմագ իւզրէ պու հաֆթա իթալիայա կիաէճէկկի մուգարրեր իտի։ Մէֆիրը միշարէլէյհ՝ Բասդարեա հաֆթասընտա Տէրսաատէթթէ կէլէճէք իսէ տէ, զէվճէսի պիր միւտտէթ տահա իթթիֆատտա դուրաճագ տրը։

—Ֆրանսա սէֆիրլինին զէվճէսի Մատամ Գամպոն թարաֆընտան պու հաֆթա վերիլճէք օլան պիր սուարէ՝ միշարէլէյհանընն նամզաճելրը հասէպիյլէ թէէլիր օլունմուշ տրը։

—Պիլումում ըէտիֆ տէպպօյրընտա մէվճուտ պուլունան սիյահ վէ սարը լէվազիմաթըն հիւանի մուհաֆազասընա տիգգաթ ու իթթինա օլունմասը, վէ աքսի հարինտէ տիգգաթ իթմէյէնէրին՝ տիւրրը միւճաղաթ օլաճագլարը հագգընտա մագամը Սէրասքէրիտէն իյճապ իտէնլէրէ թէպլիղաթ իճրա օլունմիշ տրը։

— Էվգաֆը Հիւմայուն նազրրը տէվլ. Ղալիպ բաշա հազրէթլէրի նամիգամ պուլընտրը հասէպիյլէ, մագամը մէմուրիյէթինէ կէլմէմէքտէ տիր։

—Գարաքէօյ քէօքրիսիյէ Ունգարան քէօքրիսինին հեր իքի թարաֆընտա պույունան ժանտարմա գարագօլխանէլէրինին միճճետտէն վէ թէկմիսէն ինչասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըրմշչը տրը։

—Պիր սէնէտէն պէրու Պանտրմա ճիվարընտաքի պաղլարտա պիր նէվ ուֆաճգգ գուրթ գուհուր իտուպ, հիճում իթթիկի ասմա քիւթիւքլէրինի եէյէրէք մահվ իթմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, իւգիմ մահսուլընը ազամասընը մուճիպ օլտուղընան, պու պապտէ իթթիկազը իգթիդա իտէն թէտաարիրին սէրիան մէվգիի իճրայէ վազը լիզումը՝ մահալլինտէն տէրմիյան իտիլմէսի իւզէրինէ միսապ օլան ասմա քիւթիւքլէրինտէն մրգտարը քեաֆիսի Տէրսաատէթ ճէպ օլընարագ մուայէնէի լազըմէսի պիլիճրա մէզքուր գուրթարընը գազը գրպրըզո մահլիւլի իչինտէ թէլէֆ օյրընը լէտէթթէճրիպէ անլաշըլմաղլա, օլվէճէկլէ իճրաի իյճապը՝ Օրման վէ Մէհառն վէ Զրաաթ նէզարէթինտէն իյճապ իտէնլէրէ իշար օլունմըշ տրը։

Մ. Գանպոն՝ Ֆրանսա ըէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօ՝ըն չէրէֆինէ օլարագ իտարէի ագտահ իթթիկի կիպի, Մ. Պերժէ իլէ Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանը համիլ օլանլար միյանընտա էն գրտէմիրի օյան սաատ. Վիթթալիս բաշանը սրհհէթի իչիւն տախի իտարէի ագտահ օլունմըշ տրը։

Պիր մուզիգա թարաֆընտան էսնանի զիյաֆէթտէ թէրենիմաթ իճրա օլունմըշ տրը։

—Արապ գապիլէրէի թարաֆընտան կէլէճէք չէվվալ այընտա Մէզիրէպ նամ մահալտէ քիչատ օրընաճագ հայվանաթ սէրկիսինտէն 2 պուչուգտան 3 եաշընա գատար գըսրգալար իշթիրա իտուպ, պիր միւտտէթ ասքէրի տէպպօյրատա վէ հառալարտա թէրպիյէ իտիլտիքտէն սօնրա, սիւվարի ալայլըընա թէզվի վէ իթթասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըրմալրա, իճրաի իյճապը՝ մագամը Սէրասքէրիյէ էմր օլունմըշ տրը։

—Մամուրէթի իլ Ադիզ (Խարբուտ) վիլայէթինէ մէրքուտ Արապկիր գագասը գայմագամը Մուսթաֆա էֆ. իլէ սանտրգ էմինինին սուի ահվալինտէն տօրայը իշտէն էլ չէքտիրիլէրէք, մուհաքէմէլերինին իճրասը իչիւն մերքեզը վիլայէթէ ճէպ իտիլտիքէրի, վէ ումուրը հիւքիւմէթին՝ վէքեալէթ սուրէթիյլէ իսարէ իտիմէքտէ օյրընը մահալինտէն իշար օլընմըշ տրը։

—Սէլանիք վիլայէթինտէ Սթրումճա գազասը էյլամ միւտիրի սաբգ Միւէյման պէյին զէմանը իտարէսի մուհասէպէսի բույէթ օլընարագ, 68 պին քիսուր ղրուշ զիմմէթի թէհագգուգ իթթիկի՝ մահալլի գայմագամըզընտան վերքէզը վիլայէթէ պիլտիրիլտիկինտէն, մումկիւյհին՝ մէճլիսը իտարէի գաղաճա մուհաքէմէսի իճրա օլընարագ, մէպպազը մէպպուրրն եա քէնտիսինաէն վէ եա քէֆիլինտէն թահսիլ օլընմասը՝ մագամը վիլայէթէտէն գաղալի մէգթիր գայմագամըզընա իշար օլընմըշ տրը։

—Մ. Նակէրմաքէրսին վէքիլի պուլընտրը՝ հէյէթը մալիյէ իլէ, գասապա չըմէնտրֆեր գումբանեասը արասընտա թանգիմ օրնան սուրէթը թէավիյէ մուգավէէսինին թատիգի զըմնընտա, չիրքէթը մէզքիւրէ հիսէտարան մէճիսինին պաֆքի. ապրիլ 14տէ իհթիմայա տավէթ օլունտըզը՝ Մ. Նակէրմաքէրսին Տէրսաատէթտէ պուլընան վէքիլի Մ. Թուգասա տիւն սապահ պաթէէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Պիր գաչ կիւն ագտէմ Նիգուլ խասպէթ իթմիշ օյան էրէյլի Ռում մէթրօբօլիտի եէրմանօս էֆ. վէվաթ իթմիշ տիր։

—Ամիրալ Ավէլլանն գօմանտասը թասթիրնտա պուլընան Պահրը Սէֆիտ Ռուս տոնանմասը՝ էվվէլքի կիւն Պէյլրութթա միվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Խարրնէ վիլայէթինտէ քեաին էյրի Տէրէ գաղասընտա 22 եաշընտա խայրէտտին նամ քիմսէ՝ կէչէն փետրվարրն 26ինճի սապահրը գէվճէսինի գաթլ իլէ, օ կիւն Սէմերճի Գայա տէհիլէն մահալտէն քէնտի քէնտիսինի այաղրյա աթաբագ թէկլեքը նէֆս իթմիշ տիր։

—Քեզա վիլայէթը մէզքիւրէ տախիրինտէ Ճումա գասապասընդն եօգարքի մահալլէսի սաքինէրինտէն 70 եաշընտա պիր իսլամ գատընը կէչէն փետրվարրն 20ինճի կէճէսի եալընըզ օյարագ խանէսինտէ եաթմագտա պուլունտրդը սըրատա, էլինտէն տիւշէն սիկարատան եաթաղը ալեթ ալարագ մէգպուրէ՝ եանրպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մ. ՖՕՐՆԻՆԻՆ ՎԷՖԱԹԸ

Թիւթիւն Ըէժիսի միւտիրը ումումիսի Մ. տը Ֆօրնինին գօրերատան վէֆաթ իթմիկինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ իտի։

Պու զաթըն թէրճէմէի հալի հագգընտա ալտրզըմըզ պաղը մաքսիմաթա կէօրէ, զէքեա վէ տիրաէյթէյ մութթասրֆ օլան միւթէվէֆիա մուամիլէյհ պուլունտրդը մէմուրիյէթլէրտէ հիսսը իյֆաի վազիֆէ իտէրէք իպրազը ասարը քեարշինասի իթմիշ վէ հիւմմէթ ու ըիայէթը ումումիյէյէ մաղհար օլմուշ օլարզը կիպի, հէր քէս հագգընտա տա լութֆ ու նէզաքէթլէ իճրաի մուամէլէտէն պիր ան ֆարիզ օրմամըշ օլտրզընտան, ումումըն թէվէճճիհ վէ մուհապէթինի ճէպ իթմիշ վէ իշթէ պու սէպէպլէ վէֆաթը թէէսսիֆը ումումիյի մուճիպ օրմուշ տրը։

Մ. տը Ֆօրնի՝ պիրինճի տէֆա օլարագ քիչիւք պիր մէմուրիյէթլէ Ամսթրիա Լօյտ վաբոր գումբանեասընա տուխուլ իտէրէք Թրապիզօնա իրսալ օլունմըշ, վէ իշպու մէմուրիյէթտէ իպրազ էյլէտիկի զէքեա վէ սրագ ու խսթիգամէթ սայէսինտէ բէյտյէրբէյ թէրագգը վէ թէմէյյիւշ իտէրէք, պունտան 30 սէնէ ագաէմ եանի 1864 սէնէսինտէ մէզքիւր գումբանեանդն Սթամպօլ շիպէսի աճէնթէլիկիյլէ Թրապիզօնտան Տէրսաատէթ թահվիլը մէմուրիյէթ էյլէմիշ տիր։

Լօյտ գումբանեասընդն Տէրսաատէթ ումումի աճէնթէսի Մ. Նիգօլիչին վէֆաթընտան սօնրա Մ. տը Ֆօրնի՝ միւթէվէֆֆաի մումամիլէյհին եէրինէ ումումի աճէնթէք նասպ օլընան Պարոն տը Պրիւքթ մուավին թային օլընմըշ, վէ 2 սէնէ սօնրա եանի 1875 սէնէսինտէ Պարոն տը Պրիւք Թրէէսթէյ չաղրլրտգա՝ Մ. տը Ֆօրնի անընն եէրինէ ումումի աճէնթէք նասպ օլունարագ, իյպու մէմուրիյէթը միհիմմէյի 17 սէնէ միւթէմատիէն իյֆա իթմիշ, վէ անճագ 2 սէնէ ագաէմ 1892 սէնէսինտէ Լօյտ աճէնթէլիկինի թէրք իտէրէք՝ Օսմանլը թիւթիւն Ըէժիսի միւտիրիյէթը ումումիյէսինի տէրեօճտէ էյլէմիշ տիր։

Մ. տը Ֆօրնի՝ խայրխասանը սայնաթը Սէնիյէտէն օլուպ, տայմա իպրազը ասարը սրագ ու խսթիգամէթ էյլէմիշ օյտրզընտա միւքեաֆաթէն Մէճիտիյէ նիշանը գիշանընդն պիրինճի բիւմպէսինէ իհսրազը նամիլիյէթ էյլէմիշ օյտրզը կիպի, տէվլէթը մէթպուէսի օյան Ամսթրիա-Մաճառիսթանի հիւքիւմէթինին տախի Գուրսն տը Ֆեր վէ Ֆրանսուա-Ժօզէֆ նիշանընդն գօմանտէօրլիք բիւմպէյէրլինէ վէ տահա սահր նիչէ տիվէլը մուխթէլիֆէթ նիշանլարընա նահլ օլմուշ, վէ իքի տէֆա տա մէթպուը օյան Ամսթրիա-Մաճառիսթանի խմբէրաչօրը հայմէթլու Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինին հուզուրընա գապուլ օլունմըշ տրը։

* * *

Մէսմուհիմիզ կէօրէ, Շէհր Էմինի տէվլ. Բրսան բաշա հազրէթլերի թէատպիրը սրհհէյէնին իյֆասընտան սօնրա ճէնազէ պայընը եա չէհր տախիրինտէ վէ եախսատ գապրիսթանտա իճրա իթմէսի խուսուսընտա մուխթար օլտրզընը Մ. Ֆօրնինին ֆամիլիասընա լութֆէն էմր ու իչար պույուրմըշ օյտրգլարընտան, պու միւսաատէյէ մէպնի ճէնազէ՝ պայ իլէ գալտրրրլմագ իւզրէ, տօքթ. Մահէ, տօքթ. Սթէգուլիս վէ տօքթ. Մ'օնտրակօ՝ տիւն ագշամ լազըմ կէլէն թիւթիւս ամէլիյաթընը իճրա իթմիշ օյմարրընա մէպնի, ճէնազէ՝ պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3տե Պէյօղլուտա Տօղրու եօլտա քեաին 201 նումէրօյը խանէսինտէն գալտրրրլրպ, այայ իլէ էվվէլա Սէնթ-Անթուան քիլիսէսինէ վէ պատհու Նիշլի գապրիսթանընա նագլ ու տէֆն օլունաճագ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պէօյիւքտէրէտ քեաին Ս. Հռիփսիմէանց քիլիսէսինին թամիրինէ բուխսաաթը ըէսմիյէ խսթիհսալի իչիւն պունտան ագտէմ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան Պապը Ալիյէ պա թագրիը վուգու պուլան խսթիրհամ իւզէրինէ մերճիի ալիսինտէն պիլիսթիյզան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի էրդան պույրըմշը տրը։

—

Թիֆլիս կազէթալարընտա օգունտրզընա կէօրէ, Ս. Էջմիածին կաթողիկոսընդն էմրի մուճիպինճէ, Շամախի Առաջնորդը Սմբատեան Տ. Մեսրոպ Արքեպիսկոպոս՝ Ս. Էջմիածինէ չաղրըլըպ կաթողիկոսական Տեղապահնասպ օլընմըշտրը։

—

Քեզալիք Թիֆլիս կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ, սոն 6 այ զարֆընտա մուխթէլիֆ ճիհէթլերտէն Ս. Էջմիածինէ իանէթէն կէօնտերիլէն մէպալիղին եէքիւնի 50000 ղուպլիյէ, եանի 6000 լիրայա պալիղ օլմուշ տրը։

—

Թրապիզօն Գաւառ. Ընդհ. Ժողովընտան 6 ադա էքսիմիշ օլտուզընտան, եէրլերինէ տիկերերի ինթիխապ օլունմագ իւզրէ կէչէն բազար կիւնիւ չէհրը մէզքիւրտէ ինթիխապաթը ճէտիտէ իճրա օլունմըշ, վէ 304 ինթիխապճը իշպու ինթիխապ մուամէլէսինէ իշթիրաք էյլէմիշ տիր։

Ինթիխապ օլընան 6 նէֆեր եէնի ադանընն պիրի՝ մուալլիմ, վէ 2սի թէրզի էսնաֆընտան իմիշլեր։

—

Ամերիգայա ախիրէն Հոգեւոր Հովիւ նասպ օլունան Տէրունեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ՝ պու քէրրէ մահալը մէմուրիյէթինէ միւվասէլէթ իտէրէք, մահալլի ճէմասաթը թարաֆընտան հիւսնի գապուլ օլունմըշ տրը։

—

Խասքէօյտէ քեաին Գալֆեան Որբանոցըն մէնֆաաթընա օլարագ, կէլէճէք բազար կիւնիւ Թէրէ Պաշը թէաթրօսընտա իճրա օլընաճագ գոնսերին թէրթիպարընա մէմուրէն Համամճեան ամուճ. Սարգիս էֆ. հազրէթլերի իլէ, Կիւմիւշկերտան Գրիգոր, Ցակոբեան Յովհաննէս վէ Շամանճեան Գրիգոր էֆենտիլերին զէվճէլերինտէն միւբէթթէպ օլարագ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլընմըշ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 29 մարտ

Պէլէճիյէ մէճլիսի՝ Սէն էյալէթի վալիսինին՝ պէլէճիյէ տահրէսինտէ եէրլէշմէսի պէլէյինկ բրօթէսթօ իթմէք մագաէտիյէ արզ օլընան պիր չօգ թէքլիֆնամէլերի թէագիգ իթմիշ տիր։

Պէլէճիյէ մէճլիսինէ տէրհալ պիր բաբրթօ թագտիմ իթմէք իւզրէ, պիր գոմիսիօն թէշքիլ օլունմըշ տրը։

(Ֆրանսա հէյէթը վիւքէլասը միյանընտա միւսթէմլիքեաթ ումուրը նազրրընա թախսիս իտիմիշ օլմաղլա, մէճլիսը վիւքէլա՝ վալիի մուամլէյհին տախի պէլէճիյէ տահրէսինտէ իգամէթ իթմէսինէ գարար վերմիշ տիր։)

Գրունվիք (Ալէմանիա) 29 մարտ

Պիր եօլճու վակօնը՝ պիր եիւք գաթարընդն լոգոմոթիֆիյէ միսատէմէ իտէրէք, պիր եօլճու՝ եաթաղընտան տրչարը ֆըրլամըշ իսէ տէ, հիչ պիր եէրի ինճինմէմիշ վէ անճագ վակօնն ճամլարը քեամիլէն գըրըլմըշ տրը։

ԷՃՆԷՊԻ ՍԻԿՈՐԹԱ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱԼԱՐԸ

Պու սէրնամէ իլէ՝ էճնէպի սիկուրթա գումբանեալարընդն չէհրիմիզտէ իճրա իթթիքլերի մուամէլաթա տահր պու կիւնքի նիւսխէմիզտէ տէրճ օլընան պիր մէգալէյի գարիուզը քիրամըմըզընն էնզարը տրգգաթլարընա արզ իտէրիզ։

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԼԷՐԻ

Շարգ չըմէնտրֆէրլերի իտարէսինին պու քէրրէ թաատիլ օլընան թարիֆաը սոն սահֆէմիզտէ տէրճ օլընմըշ տրը։

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

ՏԷՎՐԸ ՃԷՏՈՏ

Այէմանիա տէվլէթի իլէ Բուսիա տէվլէթի պէյնինտէ ագտ օլունան եէնի թիճարէթ ահանամէսի իչիւն, Բուսյար թարաֆիընտան ըղհար օլընան մէմՈՒՆԻՅԷԹ կիթիքճէ թէզայիւտ իթմէքտէ օլուլ, անրն բօլիթիգաճա մանէսը տախի օ նիսպէթտէ արթմագտա տրը։

Բուսիա կազէթալարը այէյումում ահանամէի մէգքիւր հագգընտա սէնալէր օգումագտա օլուլ, պու սուրէթլէ Այէմանիա վէ Բուսիա պէյնինտէ բօլիթիգաճա եէնի պիր տէվր քիւշատ օլընմըշ օլտըղընը այընտան այընդա պէյան իթմէքտէ տիրլեր։

Մէսէլա՝ Բուս էհալիսի միյանընտա բէք կէնիշ սուրէթտէ թէտավիւլի պուլընան, վէ էն միւթէպէր կազէթալարտան պիրիսի օյան Նէոլա՝ Նամ վարագի հավատիս՝ պու պայատ պէյանը էֆքեար էյլէտիկի սըրատա տիյօր քի,

«Վագրա Այէմանիա իլէ ագտ իթտիկիմիզ թիճարէթ ահանամէսի էասատէն ահվալը էգօնոմիգիյէյէ ատտ պիր չէյ իսէ տէ, բօլիթիգաճարէնկինին էհէմմիյէթի հեր չէյի պասարրապիլիր։

«Զիւնքի ֆիվագը կէրէք Այէման միլլէթի իչիւն, վէ կէրէք Բուս միլլէթի իչիւն, քէնտի միանասէպաթը թիւճարիյէլերինի պիր բաարթա թահթընա ամալարը պիր էղէմիյէթ իտի իսէ տէ, քէնտի պէյնինտէ էսկի տօսթլըղընը եէնիտէն իպղա օլընմասը տա պէհէմէհալ լազմէտէն վէ ղայէթլէ էհէմմիյէթտէն պուլընմագտա իտի։

«Բուսիա իլէ Այէմանիա պէյնինտէ ճարի օյան միւնասէպաթ, ալչղտան այընդա պիր մուհարեպտէ գարար գըլար տէյու գօրգումագտա իտի։

«Շիմտի պու թէհլիքէնին էօնիւ արթընդ ալընմըշ տրը։

«Բուսօ-Այէման թիճարէթ ահանամէսի՝ ահվալը բօլիթիգիյէյիթէպտիլ էյլէմէքտէ օլուլ, պիր տէվրը ճէտիտ պալչանկըճը տիմէք տիր։»

Կէրէք Այէմանիա իմբէրաթօրը վէ կէրէք Բուսիա իմբէրաթօրը հազրաթը, քէնտի էհալիլէրինին էէքտիկէրիյէ օյան միւնասէպէթլէրինի իսլահ իթմէք իչիւն օլ գատար ըղհարը ղայէթի իթտիրէր քի, հիչ պիր հիւքմարտան պունուն գատար տէյիլ իսէ, պունտան զիյատէսինի մէմուլ էյլէմէյէ հիչ պիր հագգ վէ հիչ պիր իմքան պուլընմամագտա իտի։

Այէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ էէնի գանունը ասքէրի գապուլ օլընմատըղը հալտէ, Բարամէնթօյը տաղրթաճաղընը թէհտիտ էյլէմիշ իտի։

Գանունը ասքէրի՝ հարպ թէհտիտի օյտըղը հալտէ, իմբէլաթօրըն արզուսը իւղրէ գապուլ օլընտըղընտա, Այէման միլլէթի հեր նէվի թէհլիքէտէ քէնտի հիւքմտարը արգասը սըրա հարէքէթ էյլէմէյէ հազը պուլընտըղընը իսպաթ էյլէմիշ իտի։

Պու տէֆա տախի իմբէրաթօր հազրէթլէրի՝ Բուսիա իլէ գարարկիր օյան էէնի թիճարէթ ահանամէսի գապուլ օլընմատըղը հալտէ, երինէ Բարամէնթօյը տաղրթաճաղընը թէհտիտ էյլէտի։

Ֆագաթ թիճարէթ ահանամէսի, հարպ թէտպիրի օյմատըգտան պաշգա, մուղայիրի օլարագ սուլհ էմարէսի իտի։

Իմբէրաթօր հազրէթլէրինին պու արզուսը տախի նօգթասը նօգթասընա գապուլ իտիլմիշ օյմասը, Այէման միլլէթինին հարպտա տա սուլհտա տա պէհէմէհալ քէնտի հիւքմտարը արգասընտա հազը պուլընմըշ օլտըղը, էօյլէ պիր գաթի սուրէթտէ թաստիգ էյլէտի քի, պունտան զիյատէսի արթըգ նէ մէմուլ վէ նէ տէ խէյալ օլընապիրիր իտի։

Պու սօնրաքի սուլհ թէտպիրինտէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի նէ՞ եառը։

Պազը Բուս ֆըրգալարը՝ մէգքիւր ահանամէնին էասընա բէք տէ էյի նազարրա պագմամագտա իտիլեր, վէ պունլարը պաչընտա պուլունանլար տախ՝ էհլ սէնատթ վէ էրպապը մաքինա իլէ թէֆէրրուաթը իտիլեր քի, պունլարը իթիրազ սէպէբինի գաբամագ իչիւն, միշարէյէ հազրէթլէրինին չախսի միւտախէլէսինէ լիւզում կէօրիւմիւշ իտի։

Հիչ պիր ագիլ քիմսէ ֆարզ իտէմէզ քի, միշարէյէ յհիւմա իքի իմբէրաթօրար, վէ խուսուսիյէտ տէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ սըրֆ թիճարէթը միւլք իչիւն պու տէրէճէտէ իպրազը ղայէթտէ պուլընմըշ օլսունլար։

Թիճարէթ ահանամէսի բէրտէսինին արգասընտա բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ հէյդէլի օլ գատար սէչկին պիր հալտէ պուլընմագտա իտի քի, պունդն գօլարը վէ այագրարը, այան աշիքեար կէօրիւնմէքտէ իտիլեր։

Ֆագաթ չունը տախի պիրմէյէն պուլընմմագտա իտի քի, իչպու բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ տէնիլէն չէյին իչինտէ, չունա պունա գարշը թէհտիտէ վէ ատավէթէ պէյնդէր պիր չէյ տախի պուլընմայրգ, անրն պայանկըճընտա, օրթասընտա վէ նիհայէթինտէ խօտ պէ խօտ սուլհ ու սայահրն թագիյէսի վէ էմնիյէթի՝ իսպաթը վիճուտ իթմէքտէ իտիլեր։

Այէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին պէհէմէհալ սուլհա մաիլ օյմասը՝ եալընը քէնտի արզուի չախսիսի վէ հըսսիյաթը տէյիլ, իլլա Այէման միլլէթինին տախի այնի չէյէ լիւզումը գաթիսի պուլընմասը սահիհլիյի իտի։

Ֆագաթ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին եալընը չախսի հըսսիյաթընա կիվէնիլէպիլիպ, միլլէթին կիտիչի հարպտամը տը սուլհտա՞ մը տը, պուրասընը էյիճէ քէստիրէպիլէն եօգ տրը։

Պու տէֆա տախի իմբէրաթօր հազրէթլէրի՝ Բուսիա իլէ գարարկիր օյան եէնի թիճարէթ ահանամէսի գապուլ օլընմատըղը հալտէ, երինէ Բարամէնթօյը տաղրթաճաղընը թէհտիտ էյլէտի։

Ֆագաթ թիճարէթ ահանամէսի, հարպ թէտպիրի օյմատըգտան պաշգա, մուղայիրի օլարագ սուլհ էմարէսի իտի։

Իմբէրաթօր հազրէթլէրինին պու արզուսը տախի նօգթասը նօգթասընա գապուլ իտիլմիշ օյմասը, Այէման միլլէթինին հարպտա տա սուլհտա տա պէհէմէհալ քէնտի հիւքմտարը արգասընտա հազը պուլընմըշ օլտըղը, էօյլէ պիր գաթի սուրէթտէ թաստիգ էյլէտի քի, պունտան զիյատէսի արթըգ նէ մէմուլ վէ նէ տէ խէյալ օլընապիրիր իտի։

Պու սօնրաքի սուլհ թէտպիրինտէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի նէ՞ եառը։

Պազը Բուս ֆըրգալարը՝ մէգքիւր ահանամէնին էասընա բէք տէ էյի նազարրա պագմամագտա իտիլեր, վէ պունլարը պաչընտա պուլունանլար տախ՝ էհլ սէնատթ վէ էրպապը մաքինա իլէ թէֆէրրուաթը իտիլեր քի, պունլարը իթիրազ սէպէբինի գաբամագ իչիւն, միշարէյէ հազրէթլէրինին չախսի միւտախէլէսինէ լիւզում կէօրիւմիւշ իտի։

Հիչ պիր ագիլ քիմսէ ֆարզ իտէմէզ քի, միշարէյէ յհիւմա իքի իմբէրաթօրար, վէ խուսուսիյէտ տէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ սըրֆ թիճարէթը միւլք իչիւն պու տէրէճէտէ իպրազը ղայէթտէ պուլընմըշ օլսունլար։

Թիճարէթ ահանամէսի բէրտէսինին արգասընտա բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ հէյդէլի օլ գատար սէչկին պիր հալտէ պուլընմագտա իտի քի, պունդն գօլարը վէ այագրարը, այան աշիքեար կէօրիւնմէքտէ իտիլեր։

Ֆագաթ չունը տախի պիրմէյէն պուլընմմագտա իտի քի, իչպու բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ տէնիլէն չէյին իչինտէ, չունա պունա գարշը թէհտիտէ վէ ատավէթէ պէյնդէր պիր չէյ տախի պուլընմայրգ, անրն պայանկըճընտա, օրթասընտա վէ նիհայէթինտէ խօտ պէ խօտ սուլհ ու սայահրն թագիյէսի վէ էմնիյէթի՝ իսպաթը վիճուտ իթմէքտէ իտիլեր։

Այէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին պէհէմէհալ սուլհա մաիլ օյմասը՝ եալընը քէնտի արզուի չախսիսի վէ հըսսիյաթը տէյիլ, իլլա Այէման միլլէթինին տախի այնի չէյէ լիւզումը գաթիսի պուլընմասը սահիհլիյի իտի։

Պաղանմըշ օլսունլար իսէ տէ, իչ իչտէն կէչմիշ պէթմիշ իտի։ Պաղանմըշ օլսունլար զէնճիրին խալգալարընը զօբարմագ միւմքին օյմատըգտան պաչգա, պու զէնճիր կէթտիքճէ աղըր պասմագտա իտի։

Իւրսիւլ Բընօ ախլէագսըղ վէ թէհլիքէլի պիր մախլուգ օլսունլար հալտէ պիլէ, հէր ճիհէթլէ Բօտիլէ միւրաճճահ իտի։ խայր իլէ շէրրի ֆարզ իթմէյէ բէք տէ միգթէարը տէյիլ իտի իսէ տէ, հըրս ու թամա մէպնի ճիհայէթ իչլէմէյի թէաավուր իտէնլէրտէն տէյիլ իտի։ զավալը իխթիյարը ճանընը չըգարբրճասընա սըգար վէ բահթընը սէկպ իսէր իտի, իխթիյար Պարօն իսէ քէմալը սապր իլէ Իւրսիւլիւն հեր հալինէ թէհամմիւլ իտիր իտի։ Իւրսիւլ իլգ տէֆա օլարագ Բօտիլի չէրչիճի Լարիտօնրն տիւքքանընտա բասթ կէմիշ, վէ չիտէթլի պիր սէվտա իլէ միւպթէլաի աչդը օյմուշ իտի։ Օ կիւնատն պէրու ազը ֆիքրի Բօտիլ իլէ էվլէնմէքտէ, օնա գուլ քէօլէ օյմագտա վէ Բօտիլէ ճէսիմ պիր սէրվէթ վէրմէքտաչ իտի։ Դատրն գըսմը միւպթէլաի աչդ օյուբսա հեր ախլէագը տէյէշիր։

Պարօն տը Վիրիվիյլն սէրվէթը մէվճուլսինի թէվարուս իտէճէյինի Իւրսիւլ ֆիքրինէ գօմուշ օլսունը միսիլլու, Պարօն տա մէրգումէնին պու ֆիքրտէն այրըլմասը զրմնընտա լազմ կէլէն թէտապիրի իթթիխազ իթմէքտէն պիր ան ֆէրաղէթ իթմէմիշ իտի։ Զի ֆահտ քի պալէատ սէօյլենիլտիի վէճճ իւզրէ գավանիյնը մէտենիյէթ վէ էտէպ հեր զէման ախզը ինթիգամա հազը օլուուղընտան, Իւրսիւլտէն ինթիգամ ալմագ վազիֆէսի տէ Պարօնրն թանզիմ իթմիշ օլսունը վասիյէթնամէյէ տիյտի։ Կէրչի Պարօն՝ մէչրու վարիսլէրինի խաթրընա պիլէ կէթիրմէք իսթէմէզ իտի իսէ տէ, ասըլ մէրամը՝ պիրիքթիրմիշ օլսունը միլեօնլարը հարիս Իւրսիւլիւն ըլնէչի հրրսընտան պիւսպիւթիւն գուրթարմագտան իպարէթ իտի։ Շուբասընը տա պէյան իթմէյէ մէճպուրզգ քի, Պարօն տը Վիրիվիյլն արամագ վէ պուլմագ վազիֆէսինի ավօգաթընա հէվալէ իթմիշ օլսունը մէչրու վարիսի թա եանը պաչընտա վէ կէօզիւ էօնիւնտէ իտի։

Ժան Վօպարօնրն զէվճէսի Մարթանրն էվէնմէզտէն էվվէլգի մանլէսի Մարթա Պէրնար օյտուղընը սէօյլէմիշ իտիք։ Մարթա՝ Պարօն տը Վիրիվիյլն քիւչիւք զարտաշը Սիմօն Պէրնարընը պիր թանէճիք զըզը իտի։

Էօմրիւն թօհաֆ ճիվէէրի վար, տէօրթ միլեօն ֆրանգըզ ճէսիմ պիր սէրվէթ գանունէն վէ թապիյէն վէ Պարօնրն արզուսըյա Մարթա Վօպարօնտան սօնրա զըզը Պլանչա իսապէթ իտիյօր տա, պունլարրն հեր իքսիսի տէ պու միլեօնլարրն եառը պաչընտա, ճիյէրլէր բարալանաճագ տէրճէճէ պիր սէֆալէթ վէ զարուրէթ իչինտէ գավրուլուգ տուրույօրլար։ Պու միլեօնլարտան խապէրլէրի եօգ. պէյքի տէ հիչ խապէրլէրի օյմայաճագ տրը։

Իչինտա զարիպ ճիհէթի չու տրը քի, քէնտի էլինտէ հիչ պիր իլէ եարամայան վասիյէթնամէնին համիլի օյան Բօտիլ, պիր թարաֆտան Պարօն տը Վիրիվիյլի գաթլ ու թէլէֆ իթմէյէ հազրլանմագտա, վէ պիր թարաֆտան տա պիչարէ Վօպարօնը մահքիմ իթթիրէրէք, գարըսընտան մահրում իթմէյի վէ զըզընը աչըրմայը թէաավուր իթմէքտէ տիր։

Ֆիքրի էն զիյատէ բարլագ վէ հավալասը էն զիյատէ կէնիչ պիր հիքայէնիւվիս՝ թէսատիֆին թէպղիր էյլէտիյի ահվալը զարիպլէ վէ ճճիպէյի խայալ ու խաթրընա կէթիրէմէզ։

32.

Ֆէրտասը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա Բօտիլ չէրչիճի Լարիտօնրն տիւքքանընա կիթտի, չունատն պունտան գօնուշարագ պիր միւշթէրի կէլմէսինէ պէքլէտի։ Զէրչիճինին չօգ միւշթէրիսի եօգ իտի։ Բօտիլ խայը վազրթ պէքլէտիքճէն սօնրա նիհայէթ պիր միւշթէրի զուհուր իթտի։ Լարիտօն մէրգում միւշթէրի իլէ բաղարըղա տայտրը պիր սրրատա, Բօտիլ Ժան Վօպարօնրն ատթմըշ օլսունը ալէթրէն իլգ կիւնիւ մուայէնէ իթմիշ օլսունը ալէթի պիր թագրիպ աչըրըպ գօնունա սօգտու Տիւքքանտան չըգրպ, Բասաժ Բազվիլալէքի տաիրէի մախսուսէսինէ ազիմէթ իթտի։ Տայա ճէպինտէ թաչըմագտա օլսունը քիւչիւք անախթար իլէ տուվարա տա յալը օյան պէօյիւք սանսարը աչտը. պու սանտրգ տիւրլիւ տիւրլիւ խրրսրգ ալէթլէրի, տէմիրլէրի իլէ տօլու իտի։ Բօտիլ սանտրգտան իքի չէյ եանի պիր զըսաճ իլէ ինճէ վէ ֆագաթ զայէթ գավի վէ եէր եէր տիւյիմի վէ ուճու գանճալը պիր իր չըզարտը։ Սանտրգը գաքայրգ պիր տօլապ ալչտը. պու տօլապատն տա զայէթ քիւչիւք պիր չիչէ ալտը, չիչէնին իւսթիւնէ գալը վէ մավի քեաղրտ եաբըշմըշ վէ իւզերինէ տէ «Սիւլիւմէն» եազըլմըշ իտի։

Բօտիլ եաբը թէրթիպ սօյունտը, պիրազ էվվէլ զիքրի սէպգաթ իտէն իրի կէօյսինէ սարտը, իւսթիւնանէն եէլէյինի վէ տանա իւսթիւնանէն կէնիշճէ պիր էլպեսէ կիյինտի, չէրչիճինին տիւքքանընտան ալտըղը Վօպարօնրն քիւլիւնկիւ իլէ գըսաճը վէ չիշէյի վէ պիր տէ էյրէթի սագալ իլէ պէյզը ճէպպէրինէ եէրլէչտիրտի։

(ՏԷԼ-4)

ԵՃՆԷՊԻ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐԲԷԼԷՐԻ

Կէչէնէրտէ, չէհրիմիգտէ իճրաի մուամէյէ իթմէքտէ օյան էճնէպի սիկուրթա չիրքէթլէրինին վէ եառատ աճէնթէլէրինին պագրլարընն հարաքեաթընտան, վէ պիր գիյան վուգունտէ պէտէլինի ալաճագ քիմսէյէրէ իթթիքլերի մուամէյէրտէն պահս իտուլ, Ֆէնիքս նամ ինկիլիզ սիկուրթա գումբանեասընն՝ Գալաթատա տիւքքեանը եանմըշ օյան Ֆլերի նամ քիմսէյինին վերէսսինէ 4000 լիրա սիկուրթա պէտէլինէ մուգապիլ 2500 լիրա թէէտիյէ իթմէկէ մահքիմ օյտըղընը եազմըշ իտիք։

Էօյլէ զանն իտէրիզ քի, թաշրարատա վէ չէհրիմիգտէ մաւլինի գումբանեանընն պիրինէ սիկուրթա իթթիրիպ տէ գիյանա ուղրայան քիմսէյէրտէն բէք ագլարը՝ մէգքիւր գումբանեանընն մուամէյէսինտէն մէմնուն գամրշլար տրը։ Սիկուրթա եաբտրրանաճագ պիր միւշ-

Թերիյէ նէ գատար նազիքեանէ մուամէյէ օլունը իսէ, զիյանա ուղրայան քիմսէյէ տէ օլ գատար պարիտանէ թավը ու մուամէյէ կէօսթերիլիր։

Լաքին պիզ պունլարընն հալէրինի գարիուանը քիրամա պիտիրմէքտէն զիյատէ, յու սօն կիւնլերտէ պազը էճնէպի գումբանեաբարը աճէնթէլերինին հարէքեաթը զարիպսէսինի հիքայէ իտէճէյիզ։

Շեօյլէ քի, յու սօն կիւնլերտէ Ֆէնիքս Նամ ինկիլիզ գումբանեասընն Տերասատէթ աճէնթէսի՝ եէտլերինտէ բօլիցայարը պուլունան 50 գատար միւշթէրիլերինէ պիրը մէքթուպ եազարագ, բօլիցայարընն պէտէլլերինտէն պիր գըսմը հէնուզ աճէնթէհանէյէ թէսլիմ օլընմամըշ օլտըղընը պիլէյէն, հիսապարընն թէսվիյէսի իչիւն, աճէնթէհանէյէ կէլմէյերինի, վէ աքսի հալտէ գօնթրաթարընն ֆէսխ օլունաճաղընը իխթար իտէր։

Մուամէյէյհիմ միւշթէրիլերինին թէաճճիպսինի թարիֆ իթմէք միմքին տէյիլ տիր. քիմի՝ ալթը, քիմի՝ սէքիզ վէ օն այարտան պէրու գումբանեանընն մագպուզ սէնէտինի վէ բօլիցասընը եանընրընա սագլամագտա իքէն վէ սիկուրթա պէտէրինի կիւնինտէ թէսվիյէ իթմիշ իքէն, պու եօլտա պիր տավէթնամէ վիրուտինի մէմուլ իթմէյէ տէ, տէյի՞ մի։ Պու միւշթէրիլերիրտէն պազրլարը իչին էասընա ակահ օլմագ վէ եախսատ քէնտիրլերինի թէհլիքէտէն գուրթարմագ մագսէտիյլէ տավէթնամէյէ իհսագէթ իթտիքլերինտէ, աճէնթէ էֆէնտի «եէտլերինտէ պուլընան բօլիցայարընն պէտէլերի վերիլմէմիշ օյտըղընտան՝ հիւքիմմիզ օյուպ սիկուրթայարը միւնֆէսիս պուլընարգընը» խապէր վերիր։ Հէյ քի պու զամանը՝ բաթրտրյա բասպոճ պրագանլարտան օյմատըգլարընտան, ֆիճասը հալտէ հուգուգլարընը վրգայէ իտէպիլէճէքլերինի պէյան իտէրէք տըշարը չրգարլար։

Մէկերչի Ֆէնիքս աճէնթէսինին պու եօլը թուտմասը՝ իշլերի քէնտիսինէ գրավուզլայան տէլալը իլէ պիր հիսապը օյուպ, անտէն պիր մըգտար տա մաթլուպը պուլընմասընտան նէչէթ իթմիշ տիր։ Լաքին զանն իթմէյիզ քի, պիր քիմսէ՝ թանըրմըշ պիր աճէնթէ վասրթասըյա պիր գումբանեա իլէ ագտը մուգավէյէ իտուպ պէտէլինի էօտէտիքճէն վէ էվրագը եէտինէ ալտըրգտան սօնրա, պիր տէ աճէնթէնին վէ եա տէլալընընն զիմմէթինի էօտէմէկէ մէճպուրը օյուն։ Պու սրրատա աճէնթէյէ սօրուլաճագ պիր նօգթա վար. բօլիցա չէրտիթինճէ՝ պէտէլի վերիլմէմիշ օյան բօլիցա վէ սիկուրթա միւթէպէր օյամագ. իմտի էկէր պու քիմսէլէրտէն պիրի՝ պիր զիյանա ուղրամըշ օյսա, Ֆէնիքս գումբանեասը՝ օլ քիմսէյէ թագմինէթ վեր-

)(54)(

ԲՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԹԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԴՈԱՎԻԷ ՏԷ ՄՕՆԹԻԷԼԼԷ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՓ

Բարիզտէ զէնկին վէ պէքեար օյմագ՝ սաաէթը հալէ նաիլ օյմագ տիմէք օլտուղընը պիլտիյինտէն, պիր գաչ սէնէլէր պու էօմրտէ տէվամ իլէ հէր չէյտէն մէմնուն օյմագտա իտի։ Անճագ պիր արալըգ էվինի վէ խըզմէթքեարլարընը քէնտիսի պիղզաթ իտարէ իթմէքտէն օանարագ, տաիրէ միւտիրի գըլըգը պիր գատրն թէտարիք իթմէքտէ իսթէտի։ Պիր գաչ կիւն զարիֆընտա հէր վէճճէյէ արզուսընա ույգուն պիր գատրն էլէ կէչիրտի։ Պու գատրն իսէ Իւրսիւլ Բընօ իտի քի, եէտինտէ պիր թագրմ չէհատէթնամէյէր պուլունընը հալտէ Պարօնա թավսիյէ իտիմիշ իտի։ Օ զէման օն եաշ տահա կէնճ օյմագ հասէպիյէ պիթթապի կիւզել վէ թազէ վէ նիհայէթ եաշընը ալմըշ պիր պէքեարընն իչինէ էլվերէճէք տուրէթտէ պիր տահրէ միւտիրի օլապիլիր իտի։ Պարօն տը Վիրիվիյլ պիլաթէրէտտիւտ մէրգումէյի թավզիֆ էյլէտի։

Ինսան թապիր օլընան հայվան, էքսէրիա եօլընը չաշբրրպ գավանիյնը մէէնիյէ վէ էտէպիյէյի այագլարը ալթընա պլրը. լաքին պիր զէման կէլիր քի, պու միսիլլու հայվանլարտան մէէնիյէթ վէ էտէպ զալրմանէ պիր սուրէթտէ ախզը ինթիգամ իտէրլէր. սէրպէսթ օյմագ նիյէթլէ իղտիվաճատան նէֆրէթ իթմիշ օյան Անտրէ Պէրնար բէք ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա վէ քէնտիսի պիյէ տույմագսըզընն Իւրսիւլ Բընօնրն հիւքմի ալթընա կիրտի։ Ցիւչար օլսունը հալին վէխամթինի

Ֆագաթ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին եալընը չախսի հըսսիյաթընա կիվէնիլէպիլիպ, միլլէթին կիտիչի հարպտամը տը սուլհտա՞ մը տը, պուրասընը էյիճէ քէստիրէպիլէն եօգ տրը։

Պու տէֆա տախի իմբէրաթօր հազրէթլէրի՝ Բուսիա իլէ գարարկիր օյան էէնի թիճարէթ ահանամէսի գապուլ օլընմատըղը հալտէ, երինէ Բարամէնթօյը տաղրթաճաղընը թէհտիտ էյլէտի։

Ֆագաթ թիճարէթ ահանամէսի, հարպ թէտպիրի օյմատըգտան պաշգա, մուղայիրի օլարագ սուլհ էմարէսի իտի։

Իմբէրաթօր հազրէթլէրինին պու արզուսը տախի նօգթասը նօգթասընա գապուլ իտիլմիշ օյմասը, Այէման միլլէթինին հարպտա տա սուլհտա տա պէհէմէհալ քէնտի հիւքմտարը արգասընտա հազը պուլընմըշ օլտըղը, էօյլէ պիր գաթի սուրէթտէ թաստիգ էյլէտի քի, պունտան զիյատէսի արթըգ նէ մէմուլ վէ նէ տէ խէյալ օլընապիրիր իտի։

Պու սօնրաքի սուլհ թէտպիրինտէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի նէ՞ եառը։

Պազը Բուս ֆըրգալարը՝ մէգքիւր ահանամէնին էասընա բէք տէ էյի նազարրա պագմամագտա իտիլեր, վէ պունլարը պաչընտա պուլունանլար տախ՝ էհլ սէնատթ վէ էրպապը մաքինա իլէ թէֆէրրուաթը իտիլեր քի, պունլարը իթիրազ սէպէբինի գաբամագ իչիւն, միշարէյէ հազրէթլէրինին չախսի միւտախէլէսինէ լիւզում կէօրիւմիւշ իտի։

Հիչ պիր ագիլ քիմսէ ֆարզ իտէմէզ քի, միշարէյէ յհիւմա իքի իմբէրաթօրար, վէ խուսուսիյէտ տէ Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ սըրֆ թիճարէթը միւլք իչիւն պու տէրէճէտէ իպրազը ղայէթտէ պուլընմըշ օլսունլար։

Թիճարէթ ահանամէսի բէրտէսինին արգասընտա բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ հէյդէլի օլ գատար սէչկին պիր հալտէ պուլընմագտա իտի քի, պունդն գօլարը վէ այագրարը, այան աշիքեար կէօրիւնմէքտէ իտիլեր։

Ֆագաթ չունը տախի պիրմէյէն պուլընմմագտա իտի քի, իչպու բօլիթիգաճա հիւսնիւ իմթիգաճ տէնիլէն չէյին իչինտէ, չունա պունա գարշը թէհտիտէ վէ ատավէթէ պէյնդէր պիր չէյ տախի պուլընմայրգ, անրն պայանկըճընտա, օրթասընտա վէ նիհայէթինտէ խօտ պէ խօտ սուլհ ու սայահրն թագիյէսի վէ էմնիյէթի՝ իսպաթը վիճուտ իթմէքտէ իտիլեր։

Այէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին պէհէմէհալ սուլհա մաիլ օյմասը՝ եալընը քէնտի արզուի չախսիսի վէ հըսսիյաթը տէյիլ, իլլա Այէման միլլէթինին տախի այնի չէյէ լիւզումը գաթիսի պուլընմասը սահիհլիյի իտի։

մէջտէն իմթինա իթմէյեճէք մի՞ տիր. պու հայտէ օլ քիմսէնին գըսմէն օլսուն մահվընա սէպէպ օլաճագ տըր։

Պունա եագըն պիր հիքեայէ տահա վար տըր։ Էթենսէլ (գրդրլճրմ) իսմինտէ պիր Ֆրանսըգ գումբանեասը նամընա բիացայա պիր աճէնթէ չըգար, վէ պաղրլարընը գանտըրրպ, էլեէվմ բիացատա ճարի օլան ֆիլյաթլարտան 100տէ 50 վէ 60 թէնգիլիյէ, պիր գաչ իլ եարար։ Ալրասը պիր այ կէչէր, գումբանեասնըն մէրքէզը իտարէսինտէն մէքթուպար տըր ուճ կէսսթէրիր. լաքին պու տէփա չիքեայէթ տէլլաստան տէյիլ, իլլա աճէնթէտէնտիր. սիկուրթանըն իճբէթէրի գումբանեայա թէսլիմ օլընմամըշ օլտըղընտան՝ բոլիցանըն քէչենէյէմեէքիւն հիւքմինտէ օլտըղը միշթերիյէ իլա թար իլէ պէրապէր, աճէնթէսի ալեյհինէ իգամէի տավա իթմէսի թավսիյէ օլուրը։ Ասճէնթէյէ սօրուլտրգտա, հագիգաթէն գրդրլճրմ գատար հիւքմիւ օլան օլ էյթենսէլ գումբանեասը իլէ հէնուզ գօնթրաթլաշմագտան իլէ պաշլամըշ օլուպ, լաքին անը բէք տէ էմնիյէթլի կէօրմէսիկինտէն վէ չիմտի իսէ տիկէր միթէպէր պիր գումբանեայա վէքեայէթ իթմէքտէ օլտուղընտան, բարայը իատէ իտէվէյէճէկինի, վէ լաքին սիկուրթայը օլ իքինճի գումբանեայա տէվր իտէպիյէճէկինի աճէնթէ պէյան էյէր։ Պու հայտէ միշթերի՝ վէրտիկի իճբէթի դայպ իտէրէք գուրթուլտըղընա մէճմուն օլուր. պիրա սիկուրթալըգրմ տէյու տուրտուղը սրրատա, մաագալլահ պիր հարիգտէն մալի եանա՝ թէքմիլ մանվ օլուր կիտէր իտի. չիմտի իսէ պէյքի պիր գաչ լիրա տահա ֆէտա իտուպ, մալինի միթէպէր պիր գումբանեայա սիկուրթա իթտիրմիվ պիր։ Պու միւնասէպէթլէ պէօյլէ պիր գումբանեա աճէնթէսինին պիր հարէքէթի խաթրըմըզա կէլիյոր։ Էվվէլքի սէնէ Պէշիքթաշը ֆէյ իչյ եանկընտա, Լա Բէս ա'Ասիբանս նամ գումբանեատա 250 լիրայա սիկուրթալը պիր նալպոր տիւքքեանը եանար. եանկընը էրթէսի կիւնիւ, պու գումբանեանըն աճէնթէսի 70 լիրալըգ գուրթուլան մալի սաթար, բարայը ճէպինէ գօր. մալ սահիպի իսէ, հալէա բարասընը ալմամըշ տըր վէ ալամայաճագ տըր։ Լաքին պագընըզ աճէնթէ իշտէն նա՛սըլ թէվիզ չըգմըշ տըր. եանկընը էրթէսի հաֆթասը բարասընը իսթէմէյէ կիտէն միշթերիսինէ՝ ալն իսթիֆա իթտիմ. արթրգ գումբանեանըն աճէնթէսի տէլլիմ. բաբօրթօլսրը Բարիզէ եօլրամմ. հիսապընը օրատան կէլէճէք ճէվապընը վերմիշ տիր։ Էվվէլթ, հալէա կէլէճէք, միշթերի պէքլէր. հիշ տէյիսէ գուրթուլան մալ էլինտէ գալա, պիշարէ եինէ իշինէ տէվամ իտէպիլիր իտի։ Իշթէ պու տահ Եանտրգտան սօնրա գումբանեայա պիր թագմինաթ վերմէք ուսուլինտէ սիկուրթա տըր։

Պաշլամըշ իքէն տէվամ իտէյիմ։ Լանգաշայր նամ ինկիլիզ սիկուրթա գումբանեասընտա 250 ինկիլիզ լիրասընա սիկուրթալը օլարագ էյիպտէ պիր ախշալ խանէ եանար. միւրաճաաթ իտէն միշթերիյէ, աճէնթէ՝ աքշէֆ օլունսընն, գըյմէթթի թային օլունսընն, պէտէլինի էօտէյէլիմ» տէր։ Գումբանեանընն գալֆաստ կիտէր, էվին պինասընա 350 լիրա գըյմէթ թային իտէր, լաբօրթօսընը վերիր. լաքին պու քէշֆ՝ աճէնթէնէն իշինէ կէլմէզ. պիր թագըմ վահի պէհանէլէրտէն սօնրա չարէսի թիքէնիպ, պու հարիգտէն տօյայը պէրի իւզ զիմմէ օլտուղընա տարը միւշթերիտէն բէսմի պիր չահատթենամէ խաթէր. միւշթերինին միւրաճաաթը իւգրինէ, միւտտաիի ումումիլիգ վէ միսթանթիգիք մագամարընտան իճբա օլընան թահգիգաթտան էվ սահիպինին պերիիզգիմմէ օլտըղը թէպէյյիւն իտէր։ Արթրգ աճէնթէյէ սէօզ գալմայըպ հեր չէյ սըրասընա կիրմիշ վէ արատան տա ալթը այ կէչմիշ տիր, աճէնթէ բարայը էօտէմէլի տէյիլ մի՞։ Խա՛յր. պիր քէշֆ տահա. պու տա աճէնթէ թարաֆընտան, էվ սաթըլըր իսէ գա՞չ ղ. իտէր, եախօտ երգրլրպ էնգագը սաթըլըր իսէ՝ նէ՞ թուլթար. պունու արար պուլուր. քէնտի գայֆասընընն 350 լիրա գըյմէթ պիչտիկի պինասյա 100 լիրա գըյմէթ պիչէր. պու 100 լիրատան 25 լիրա՝ արսա պէտէլի, 6 լիրա տա եանտրգտան սօնրաքի էնգագ բարասը, ճէմանն 31 լիրա թէնգիլ իյէ աճէնթէ՝ 69 լիրա արմասընը միշթերիյէ թէքլիֆ իտէր իսէ՝ պէօյլէ աճէնթէյէ պիր միշթերի նէ՞ եարար...

Մահքմէմէյէ միւրաճաաթ իթմէք իւզրէ իշ վէքիլէ թէսլիմ օլունուր, վէքիլ իշի զայրը բէսմի սուրէթտէ սուրէհն 170 լիրայա պաղար, մալ սահիպի իսէ՝ հիշ բարա ալամայանլարը, իսմթէ բարա վերէնէրի, ինկիլիթերրայա գատար տավայա գօյուպ 5-6 սէնէ ուղրայանլարը խաթրայարագ բազը օլուր, վէքիլ քէնտի իւճբէթի օլան 30 լիրայը ալը, մալ սահիպի տէ 140ը գապուլ իտէր. պէօյլեճէ իշ թէսվիյէբեգիյը օլուր։

Իշթէ էճնէպի սիկուրթա գումբանեալարը թարաֆընտան վագը օլան շայաալը իւանյարն, վէ անէրին էվվէլքի նագիքեանէ տավրանըշլարն սօնրաքի նէթիճէյէրի պունլարտան իպարէթ տիր։

Պու կիպի հիքեայէյէրրէ գարիուն օսանտրրաճաղրմըզ խաթրրմըզպա կէլմէսէ՝ տահա չօգ գումբանեալար իւգրինէ սեօյէյէճէկիմիզ վար. պու տէֆալրգ պու գատարլա իքթիֆա իտուպ էյիճէ թահգիգաթտան սօնրա, ֆէնիքս Օմրիշիէն վէ տիկէր պիր իքի գումբանեայատան տավի իւլերուտէ պահս իտէրիզ։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՒԵՆ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ԲԷՄՄԻ

Էվվէլքի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն տիւնքի ճուսատա կիւնիւնէ գատար չէհրիմիզատ գօլերատան 4 վուգուսթի վէ 1ի էսկի միւսապարտան օլարագ 3 վէֆիյաթ վուգուսմըշ տըր։

Եէնի միւսապարտան Ֆէյզուլլուտա Տօրու Եօլտա սաքին Թիւթիւն Բէժիսի միւտիրը ումումիպի Մ. Ֆօրնի իլէ Գալաթատա Գարաօղլան սօգաղընտա Մարիասու նամ գատրն վէֆաթ իթտիլքէրի կիպի, Պէյօղլունտա Թէլէկրաֆ օգաղընտա Անասթաշիա իլէ Սիրքէճիտէն Բում խասթախանէսինէ նագլ օլունան Ֆիշքեճը Տիմիթրի՝ էլեէվմ թահմիր թէտավիտ պուլընմագտա տըրրար։

Էսկի միւսապարտան Գալաթատա Գալաֆաթ եէրինտէ կէմիճի Բանանի նամ քիմսէ տախի վէֆաթ իթմիշ տիր։

* * *

Մէճլիսը Սըհհիյէ ագասընտան գարանթինալար միւֆէթթիշը ումումիպի սատատ. Գօճէօնի էֆ. վէ պաշքեաթիպ մուավինի սատատ. Ահմէտ Բաղիպ պէյ էֆ. հագարաթըյլա մէգթիւր մէճիսին էճնէպի աղարընտան Ֆրանսա սէֆիր վէքիլի Տօգթ. Մ. Մահէ վէ Բուսիա սէֆիր վէքիլի Տօգթ. Մ. Գարագանքի վէ Հօլանտա սէֆիր վէքիլի Տօգթ. Մ. Սթէգուլիստէն միւրէթթէպ օլան մէմուրիյնը սրհհիյէ գօմիսիօնը՝ տիւն Տարիբէի Սրհհիյէտ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

* * *

Տէրունինտէ գօյէրատան պիր միւսապ գուհուր իթմիշ օլան վէ Սալը Բագարը բիշկեհրնտա տէմիր ամմըշ պուլընան պիր քէօմիր գաչըրը տախի, խարճէյ իսթիլաթնա մէյտան վէրիլմէքսիզին, պիր ըրմրքէօրէ բապկի օրնաղագ գարանթինա պէքլէմէք իւզրէ Գավագտա վագը Ումուր եէրինէ կէօնտերիլմիշ տիր։

* * *

Մուվագգաթէն Գուրկաղ սրհհիյէ թապպլիկինտէ պուլընմագտա օլան սրհհիյէ ամթպապարընտան Սիւլէյման կագալէ էֆէնին՝ Թարբապուսը Ղարպ գարանթինա թապպիկինտէ թայինինտէ Մէճլիսը Սըհհիյէճէ գարար վերիլմիշ տիր։

Ֆրանսա Տար իլ ֆիւնունը ագասընտան մուալիմը Մչհուր Մ. Կոթիէնին բաբօթթասը իւզէրինէ մէգթիր Տար իլ ֆիւնունին՝ պու քէրրէ Մանթիյան միւքեաֆաթրնը ոչնէ մասէնինտէն մամուլ չինի գալարընն իսթիրարնա թախսիս իթտիկին, վէ սուլարը սիւզիւպ թէմիզլէմէք խուսուսընտա պու իսթիրարն էհէմմիյէթի պէօյլեճէ բէմէն թասարգ օլունանը Մարսիլիանընն Բոգէլ կազէթասը եազըյոր։

Պու մէնամասէպէթլէ, ոչնէնը չինի սիւզկէյլէրին նէ սուրէթլէ իշկիթքէլրինի կիտիպ Գալաթատա Բէյշէնպէ Բազարընտա 15 նօմէրօլը մահարտէ գումիսինեը Մ. Տարմա վէ գումբանեասրընն մաղազասընտա, վէ եախօտ Պէյօղլունտա թիւնէլ մէյտանընտա կէօզլիւքճի Մ. Վէրտունընն տիւքքեանընտա կէօրմէյէրինի օգուսյանրրմըզա թավսիյէ իտէրլիր։

(Իլանը մախսուսը իշիւն Կիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա)

ԹՈՒՉՏՈՒՆ ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ

Վախնամ այս անգամ ակնարկներս «Թուչտուն» չըլլան. այնպիսի խնդրոյ մը վրայ գրել կ'առաջադրեմ այսօր, որ կարծեմ, միայն այդ նիւթը՝ յօդուածիս համար որոշուած սահմանը պիտի լեցնէ։

Անձնասպանութիւնը՝ որ այս միջոցիս օրուան խնդիր եղաւ մեր լրագրական հրապարակին վրայ, եւ այնչափ խորհրդածութիւն ներշնչեց գրողներուն, իմ ալ գրութեանս նիւթը պիտի կազմէ։ Եւ այժմէութիւնն ալ կորուսած չէ կրնար համարուիլ, վասն զի Մաքրիգիւղի մէջ անձնասպան եղող խեղճ Քարօլինի մասուրընէն ի վեր, գրեթէ ամէն օր առիթը կ'ունենանք—հոս կամ դաւառներու մէջ տեղի ունեցող— անձնասպանութիւններ, կամ գոնէ ինքզինքը սպաննելու փորձեր ծանուցանելու ընթերցողներուն։

Անձնասպան եղողներուն ընկերական վիճակը, զարգացման աստիճանը, նիւթական կացութիւնը՝ այն ատենն անհամապատասխան են իրարու, որ մարդ կը չփոթի կը մնայ, թէ ի՞նչ պատճառի վերագրէ այն հոսանքը, որ կը մղէ զիրենք վերջ տալու իրենց կեանքին։

Մաքրիգիւղի անձնասպան օրիորդը զարգացեալ միաք մ'ունէր, կ'ըսեն։ ի՞նչու ուրեմն իւր ուսումն եւ զարգացումը չի կրցաւ տալ իրեն կեանքի տառապանքները կրելու զօրութիւնը։

Կրթութիւնը—մեր մէջ աղջկանց տրուած կրթութիւնը կ'ըսեմ—որ, հաղուագէպ բացառութեամբ, ընտանեկան յարկերու մէջ ցրտութիւն ձգելու առանձնայատկութիւն ունի,—գոնէ առայժմ—, եթէ ապրելու քաջութիւնն ալ անկարող կ'ըլլայ տալու իր ենթակային, չդիտեմ ի՞նչ բանի պիտի ծառայէ ուրեմն։

Երբ միաքս կը բերեմ Օր. Քարօլինի անձնասպանութիւնը, ակամայ երեւակայութեանս մէջ կը գծուի պատկերը ընկերական նոյնպիսի անպատա կացութեան մէջ գտնուող ո եւ է աղջկան մը, որ, սակայն, պարագայից բերմամբ զուրկ մնացած ըլլար ուսմունքէ, հետեւաբար եւ մաքի զարգացումէ։ Արդեօք յուսահատութիւնը նոյն ատաղութեամբ պիտի տիրէ՞ր ասոր ալ վրայ։ Արդեօք, խեղճը՝ իր մաքին սահմանափակ կարողութեամբը, պիտի կարենա՞ր ղպալ կեանքի ոչնչութիւնը, եւ անէացման, ներկայնին գերագոյն երջանկութիւնը։ (գաղափարներ, որ մեր զարգացեալ դասակարգին վերապահուած առանձնաշնորհումներ են)։ Ընդհակառակն՝ թրչուառը, իր տգիտութեանը մէջ, պիտի չդիմէ՞ր գերագոյն էակի մը ամենազօր միջնորդութեանը իր ծայրագոյն թրչուառութիւնն սփոփելու, իր բարոյական անբաւութիւնի վերքերուն ամոքիչ սպեղանի մը գտնելու համար։ Իր անձուկ իմացականութեանը մէջ, որ անկարող է փիլիսոփայական խորին խորհրդածութեանց մէջ խորասուզուելու, արքայութեան եւ դժոխքի գաղափարն այդ անուս աղջկան աչքին առջեւ պիտի չպատկերանա՞ր, եւ արգելք մը պիտի չըլլա՞ր գործելու իրեն ոճիր մը անելու, անքաւելի։ Թշուառութիւնը համակամութեամբ կրելուն մէջ պիտի չգտնէ՞ր իր մխիթարութիւնը. ու եթէ լինք չէր կրցած ամուսնանալ, իր քրոջ կամ եղբօր զաւկին գգուանքները պիտի չպարգեւէ՞ին իրեն,—գոնէ մասամբ—այն երջանկութիւնը, որուն ի զուր սպասած էր իր կեանքին գարնանափթիթ ժամանակամիջոցին մէջ, եւ որ միշտ հեռացած էր իրմէ խուսափուկ կրկներեւոյթի մը (Դրամ) պէս։

Երկրորդ ենթադրութիւնն աւելի հաւանական կը թուի ինձ. մեր գրդռցներուն մէջ տրուած դաստիարակութիւնը, հեռու է, աւա՜ղ, տալու աշակերտներուն այն զօրեղ ու բարոյական նկարագիրը, որ միայն կարող էր զօրացնել նոր սերունդը, եւ կամքի այժ մը, խոչնդոտներու առջեւ անընկճելի հաստատամտութիւն մը տալ իրեն։

Մաքրիգիւղի անձնասպանին նուիրուած խմբագրականի մը մէջ, Գ. Լեւոն Բաչալեան ընկերային խնդիր մը կը գուշակէր, այդ աղջկան մահառաջուս որոշումին տակ. խեղճ Օր. Քարօլինի սարսռալից յուսահատութիւնը ընտանեկան մանանեի խնդրոյ մ'արդիւնքն ըլլալ կը կարծեմ ես, որմէ ընդհանուր եզրակացութիւն մը հանել այնչափ տրամաբանական չի թուիր ինձ. սակայն եթէ առոյգ եղած ենթադրութիւնը, իր մտքին զարգացումը միայն կը գանեմ պատճառ այդ չարաչուք որոշումին։ Մեր դպրոցներուն մէջ, ուսումին հետ, եւ ուսումէն ալ աւելի, մեր աղջիկներուն ներշնչուող սին հպարտութիւնն է, որ տագնապի կը մատնէ մեր շատ մը նորահասներուն թարմ ուղեղը՝ այն առաջին խոչնդոտին հանդիպ, որուն կը հանդիպին կեանքի դուռնէն տակաւին ներս չմտած։

Միշտ գտնուած են տուն-մնայ աղջիկներ, հարստութենէ ծայրագոյն աղքատութեան մէջ իյնողներ, իրենց պարահարէն լքուողներ, եւ իրենց յուսահատութենէն մեռնողներ. սակայն անձնասպան եղող, ինքզինքը թունաւորող, գրեթէ բնաւ չէր լսուած մինչեւ հիմայ մեր աղջիկներուն մէջ։ Եւ այս, վասն զի մինակ ցոյցի կրթութիւն մ'առնողներու Բէյէր դեռ նոր սկսած է երեւնալ մեր մէջ։

Ամէն բանի-ինչպէս եւ կրօնքի-կեղեւը միայն կ'ուսուցուի աշակերտին. ի՞նչպէս կրնանք պահանջել իրմէ մաքի ուղիղ դատողութիւն, համակերպութիւն, եւ այն ամէն բաները, որք հիմնական դատարակութեան մը արդիւնքը միայն կրնան ըլլալ։

Կրօնքը՝ այդ վերացական գաղափարներու հաւաքումը, Ցաւիսանականին հաւատքը միայն կրնայ տալ բուն զօրութիւնը, բուն քաջութիւնը։ Մեր դպրոցներուն մէջ կամ բնաւ չի խօսուիր կրօնքի վրայ, եւ կամ այնչափ թեթեւօրէն կ'անցուի կրօնական գիտեցեալ վրայէն. որ աշակերտը կը մոռնայ յանախ անոր գոյութիւնը. անտարբեր ըլլալ կրօնական հաւատացեալց, եւ կամ բնաւ կրօնք չունենալ, ըսուած չէ՞ արդէն թէ միւնայն բանն են։

Ցնորք մը, ղեմ մը կրնան կոչել շատեր կրօնքը։ Ազատ են ուզած անունին տալու այն զգացումին, որ յետին վայրենիէն սկսեալ մինչեւ ամենազարգացեալ մարդուն մէջ բնական է։—հաւա՞ք գերբնական էակի մը գոյութեան վրայ։ Բայց եթէ ատուգիտ ղեմ մըն ալ ըլլար այն, ո՜հ, պէտք էր, պէտք էր այդ ղեմը մարդկային ազգին երջանկութեան համար։

* * *

Զկարծուի թէ Օր. Քարօլինի անձնասպանութիւնն է միայն դիս այս խորհրդածութեանց մղողը։ Զէ՛, ուր որ անձնասպանութիւն մը կը տեսնեմ, հոն կը-րօնքի բացակայութիւնը անհրաժեշտաբար նշմարել կը կարծեմ ես։ Հոս թերի կը-թութիւնն է որ կրօնքի եւ կրօնական բաներու անտարբեր կ'ընէ ենթակայն, իսկ անդին, գաւառներու խորերը, յաճախ կրօնական գիտեցեալց բոլորովին բացակայութիւնը, եւ կամ փոխանակ Քրիստոնէական կրօնքի բուն ոգւոյն, միայն արտաքին ծէսերու եւ ձեւակերպութիւններու ռամկին գաղափարը կաշկանդած ըլլալն է, որ կորսնցնել տուած է անոր ամենաբարձր նշանակութիւնը։ Ուստի եւ Մաքրիգիւղի զարգացեալ օրիորդին, եւ Արաքիրի հաւանականաբար բոլորովին անուս մի գիւղացւոյն—որուն անձնասպանութիւնը անցեալ օր ծանուցինք—յուսահատ ձեռնարկը, կը կարծեմ թէ միւնայն պատճառէ առաջ եկած նմանօրինակ արդիւնքներ են։

* * *

Ի՞նչ ընելու է այս մահացուցիչ հիւանդութեան — քաջի հիւանդութիւնը մըն է այն—առաջքն առնելու համար։

—Պատճառները պէտք է վերցնելու աշխատիլ։ Ասիկայ չատ աղէկ. բայց ըսելն ու ընելը տարբեր բաներ են։ եւ այդ պատճառները վերցնելը մեր կարողութենէն չատ վեր է։ Մէկ կողմէ ջանալով հանդերձ ատոր, հրապարակագրին պարտքն է, առողջ եւ կենդանութիւն բերող գաղափարներ տարածել ժողովրդեան մէջ։

Վերջ տանք, Աստուծոյ սրրոյն, վերջ տանք յաճախ մահաբեր եւ մերթ անեպատակ գրութիւններու։ Առաջնորդողներու, նորաստեղծներու, քամածին գրութիւններու մէջ, թո՛ղ ժողովրդեան կեանքին առոյգ շունչը փչէ։ անոնց օգուտը մեր աչքին առջեւ բերելով, բոլոր այնմ թարչ տանք մեր մարքին ու երեւակայութեան։ գրած ըլլալու համար չի գրենք։ Մեր կեանքին տխուր կողմերը գունագեղ վրձինով մը երեւան թող հանեն կարողները, բայց,—գրական գեղեցկութեան, երիտասարդ բառերու միայն ուշադիր,—անոնց մէջ չի կորսուի՛, ընթերցողին օգուտը, որ կէտ նպատակին ըլլալու է գրողին։

Վէրերը՝ գրական տեսակէտով այդ հիանալի վէպը, ամենէն մահաթոյր, ամենէն վնասաբեր երկը կը համարիմ ես, մարդկային սեռին օգտին տեսակէտով։

Ցուցնենք ժողովուրդին, թէ անձնասպանութիւնը ամենէն մեծ ոճիրն է աստուծոյ վրայ, ինչպէս եւ ամենէն չիմար ձեռնարկը։ Ինքզինքը թունաւորող մը, կամ ծովը նետուող մը վերջէն զղացած զղջումը, գրկապինդ կեանքին փարիլը,—երբ յանախ ա՛լ ամէն բան լրմնցած է—, բացայայտ կը ցուցնեն թէ անձնասպանութիւնը չիմարական, ցնորական բան մ'ուրեմն իր մէջը։

Ա՛ս կէտը ջանալու է հասկցնել ժողովուրդին, եւ կը յուսամ որ օգուտ զուրկ չըլլար։

ԱՒԵՏԻՍ Թ. ԿԷՉԻՒՐԵԱՆ

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՃԱՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐԲԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱՒՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԻԼԱՏԷ ԳՕԼԱՅԼԸՂ

Մթամպօլամ վէ վիլայաթը Շահանէէթ վէ Եվրօպամա մէվսատը սաղիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիճճարիյէ վէ Նինայէթ հէր տիրլիւ խուսուսաթա տաիր իշլերի օրուպ տա, ո իշլերին նէրէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմըշ իտուկի հագգրտա մալիւմաթը միւքեմմէլէ վէ սահնէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ Դալաթատա Սէլանիք խանրնատա 1 վէ 11 նիսմէրօլու Ամատն Ալիք էֆէնտինին իտարէխանէսինէ եերմի զրչլրգ բօսթա բուլը կէօնտերտիքլէրի հալտէ սիւալլէրինին ճէվապալարընը ուէրտալ ալրրար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ Թէլէկրաֆ իճբէթինի այրրճա կէօնտէրմէք-լէրի իյճապ իտէր։

---

(81)

Մ. Ե. ՊՐԷՏՏԸՆ

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ԳՈՒՍԱՆՆ

ձէն՝ իր սենեկին դուռը կիսաբաց թողուց, սրահին մէջ մնող ելլողը դիտելու համար. ինքը անցաւ վառարանին դիմաց. քովի պատուհանէն օթեւանին գաւիթը կը տեսնուէր։

«Տիկինս մէկու մը կ'սպասէ, դիտեմ.» կ'ըսէր ինքնիրեն՝ ձեռագործը հանելով։ Թէյի ժամանակ Տիկին Էվրրէ քանի մ'անգամ ժամացոյց նայած էր. «Անշուշտ, ըսաւ աղջիկն, կա՛մ մէկը կա՛մ նամակ մը պիտի գայ.» Սպասեց, դիտեց. մէկ մը գաւիթի կը նայէր, մէկ մը դէպի սրահ. եկող գացող չկար։ Օթեւանին մանչը միայն եկած, թէյը վերցուցած էր։ Աղախինը հանեց ժամացոյցը՝ նայեցաւ, ինքուկէս էր։

«Ա՛լ այս գիշեր եկող չըլլար.» ըսաւ ինքնիրեն։

Քառորդ մը հպիւ անցած էր վրան, ոտքի ձայն մ'ելաւ. ցատքեց տեղէն հետաքրքրութեամբ, մօտեցաւ կիսաբաց դրան. գիւղացի մը՝ խուլրը գլխարկով, թանձր գգեստով վերէն վար, լայն վզնոցով մը վիզը բերանը ծածկած, խոշոր քիթի մը միայն մէջ տեղ տնկուած, անցաւ փոքրիկ սրահն և ուղղակի մեծ սրահին դռնէն մտնելով՝ փակեց նորէն. փսփսուք մը լսուեցաւ ներսէն։

ձէն՝ ընդարմացած մնաց. ո՞վ էր այդ մարդը. այն քիթը իրեն ծանօթ էր, շատ տեսած էր, բայց ո՞ւր, չյիշեց։

«Արդեօք այս գիւղե՞ն է Տիկինս, կ'ըսէր ինքնիրեն, և աղքատ ծերնո՞ղքը տեսնելու եկաւ.»

Ներսը քաշուեցաւ։ Գիւղացւոյն տեսութիւնը երկրնցաւ. ժամը տասնուկէսն անցած էր՝ երբ սրահին դուռը բացուելով՝ դուրս եելաւ ծերուկը։

Մինչդէռ երեք օր առաջ էր այս։ Յաջորդ օրը՝ երեկոյեան ժամը եօթնին տեսնողը «Վարդ և պսակ» օթեւանին դրան առջեւ կանգնած ճեպընթաց կառքն, ձիերը փոխեց։ Երիտասարդ մը վար իջնելով՝ ըսպասեց որ պայուսակը տան. և առանց բնաւ տնտնալու՝ բքախառն ձիւնին տակէն աճապարեց նոյն ճամբուն ծայրը գտնուող աւելի համեստ օթեւանն, որուն անունն էր «Խաչաձեւ բանալի»։ Ներս մտաւ, պառկելու խցիկ մը՝ կրակ և կերակուր ապսպրեց։

Սեեակը մտնելուն՝ հանեց վերնագգեստն, Քարինկդընն էր. լափեց, կլլեց կերակուրը, և առանց առաւօրէն թափող ձիւնին ուշ դնելու՝ իջաւ օթեւանին գաւիթը, դիմացը ելլող աղախնին՝ «ծխելու համար իջայ» ըսելով։

Քանի մը վայրկեան հազիւ անցած էր, գաւթին վրայի դռներէն մին բացուելով՝ անծանօթ մէկը սկսաւ Վիքդորին մօտենալ. Հաւքինս էր, Սբէյվընի ախոռին սպասաւորը։

«Ամէն բան կարգին է, ըսաւ. երկու օրէ ի վեր ձեզ կ'սպասեմ, Պարոն։

— Ցըֆլը-ը՞ը հո՞ս է։

— Այո՛, Պարոն, ուղածնուդ պէս։

— Տեսնենք։»

Ախոռապետը ձեռքը լոյս մը տարաւ Քարինկդընը դէպ ի ախոռ. խնդաց դիւական քրքիջով Վիքդոր. ձին՝ կայտառ ու արհամարհոտ կեցած էր։

«Հաւքինս, Ցըֆլը-ն կարթին վրայի ճերմակ նշանը դիտէ՞ը դուն։

— Ցայտնի է, Պարոն. ձիաբարմանի գիտութիւնն է այդ, չճանչցողը չանդրադառնար, պակասաւոր կը կարծէ ձին, մինչդեռ հակառակն է, բաւական է որ վատ սատանան դուրս ելլայ փորէն։

— Աղէկ ըսիր, Հաւքինս, իմ բարեկամս՝ որուն պիտի ընծայեմ այս ձին՝ աւելի դուրսի նշաններուն կը նայի, թէպէտև առաջնակարգ ձիամարդ մ'է։ Ուստի, գիտե՞ս ինչ պիտի ըսես . . .

— Հրամայեցէք, տէր, ծառայ եմ։

— Ա՛ռ սա շիշը, սա վրձինը, ըսաւ Վիքդոր՝ դրպանէն պզտիկ շիշ մը հանելով. ճիշդ ձիուն գոյնն է այս. այն ճերմակ սպին լաւ մը ներկէ. քանի մ'անգամ վրայէն անցիր, հիմակ, կը հասկնա՞ս, կարելի է բարեկամս չուտ գայ։

— Շատ աղէկ, Պարոն. չատ ճարտար էք դուք։ Ձնճղուկը դեղձանիկի գոյնով ներկել ու սուղ սուղ ծախել, քանի մը խօսք բերնէն հանելով։»

Քարինկդընն՝ ձեռն տակ չսպասեց. ելաւ սենեակն ու պառկեցաւ։ Առաւօտուն կանուխ նախաճաշին ընելով՝ իջաւ վար. օթեւանապետէն ձի մը վարձեց մերձակայ գիւղերն երթալու համար, քիչ մը վերջը Հօլկրովի օթեւաններէն մէկուն առջեւ վար իջաւ։

«Ո՞ւր է Հօլկրովի երիցատունն, հարցուց բժիշկը։

— Հինգ հարիւր քայլ, ըսաւ մարդը. այս ճամբէն չիտակ գացէք, չէք սխալիր. աղեսէ տուն մ'է գետեզերքն։

— Շնորհակալ եմ. որսի չատ յարմար տեղ։

— Ո՞հ, անշուշտ. չատ աղուէս կայ. ամէն տարի մեծ որսորդութիւն կ'ըլլայ հոս։

— Այս տարի ալ յայտնի է։

— Վաղը չէ միւս օր, երիցարանէն մէկն մը անդին, դաշտի մէջ, ժամը տասնին պիտի ժողովին հանդիսականք։ Երէց վարիչնս ալ պիտի մասնակցի, եղբօրը իրեն ընծայած ձիովն։

— Ի՞նչ կ'ըսէք։

— Այո՛, Պարոն, երէկ երիցարանէն ախոռը գացի տեսայ. վառաւոր ձի մը, ըսելիք չկայ։»

(Շարունակելի)

Ենթադրութիւններով չէր ուզեր կշտանալ ձէն, աւելի բան մ'ալ կարող չէր ընել. ներս քաշուեցաւ։ Գիւղացւոյն տեսութիւնը երկրնցաւ. ժամը տասնուկէսն անցած էր՝ երբ սրահին դուռը բացուելով՝ դուրս եելաւ ծերուկը։

Մինչդէռ երեք օր առաջ էր այս։ Յաջորդ օրը՝ երեկոյեան ժամը եօթնին տեսնողը «Վարդ և պսակ» օթեւանին դրան առջեւ կանգնած ճեպընթաց կառքն, ձիերը փոխեց։ Երիտասարդ մը վար իջնելով՝ ըսպասեց որ պայուսակը տան. և առանց բնաւ տնտնալու՝ բքախառն ձիւնին տակէն աճապարեց նոյն ճամբուն ծայրը գտնուող աւելի համեստ օթեւանն, որուն անունն էր «Խաչաձեւ բանալի»։ Ներս մտաւ, պառկելու խցիկ մը՝ կրակ և կերակուր ապսպրեց։

Սեեակը մտնելուն՝ հանեց վերնագգեստն, Քարինկդընն էր. լափեց, կլլեց կերակուրը, և առանց առաւօրէն թափող ձիւնին ուշ դնելու՝ իջաւ օթեւանին գաւիթը, դիմացը ելլող աղախնին՝ «ծխելու համար իջայ» ըսելով։

Քանի մը վայրկեան հազիւ անցած էր, գաւթին վրայի դռներէն մին բացուելով՝ անծանօթ մէկը սկսաւ Վիքդորին մօտենալ. Հաւքինս էր, Սբէյվընի ախոռին սպասաւորը։

«Ամէն բան կարգին է, ըսաւ. երկու օրէ ի վեր ձեզ կ'սպասեմ, Պարոն։

— Ցըֆլը-ը՞ը հո՞ս է։

— Այո՛, Պարոն, ուղածնուդ պէս։

— Տեսնենք։»

Ախոռապետը ձեռքը լոյս մը տարաւ Քարինկդընը դէպ ի ախոռ. խնդաց դիւական քրքիջով Վիքդոր. ձին՝ կայտառ ու արհամարհոտ կեցած էր։

«Հաւքինս, Ցըֆլը-ն կարթին վրայի ճերմակ նշանը դիտէ՞ը դուն։

— Ցայտնի է, Պարոն. ձիաբարմանի գիտութիւնն է այդ, չճանչցողը չանդրադառնար, պակասաւոր կը կարծէ ձին, մինչդեռ հակառակն է, բաւական է որ վատ սատանան դուրս ելլայ փորէն։

— Աղէկ ըսիր, Հաւքինս, իմ բարեկամս՝ որուն պիտի ընծայեմ այս ձին՝ աւելի դուրսի նշաններուն կը նայի, թէպէտև առաջնակարգ ձիամարդ մ'է։ Ուստի, գիտե՞ս ինչ պիտի ըսես . . .

— Հրամայեցէք, տէր, ծառայ եմ։

— Ա՛ռ սա շիշը, սա վրձինը, ըսաւ Վիքդոր՝ դրպանէն պզտիկ շիշ մը հանելով. ճիշդ ձիուն գոյնն է այս. այն ճերմակ սպին լաւ մը ներկէ. քանի մ'անգամ վրայէն անցիր, հիմակ, կը հասկնա՞ս, կարելի է բարեկամս չուտ գայ։

— Շատ աղէկ, Պարոն. չատ ճարտար էք դուք։ Ձնճղուկը դեղձանիկի գոյնով ներկել ու սուղ սուղ ծախել, քանի մը խօսք բերնէն հանելով։»

Քարինկդընն՝ ձեռն տակ չսպասեց. ելաւ սենեակն ու պառկեցաւ։ Առաւօտուն կանուխ նախաճաշին ընելով՝ իջաւ վար. օթեւանապետէն ձի մը վարձեց մերձակայ գիւղերն երթալու համար, քիչ մը վերջը Հօլկրովի օթեւաններէն մէկուն առջեւ վար իջաւ։

«Ո՞ւր է Հօլկրովի երիցատունն, հարցուց բժիշկը։

— Հինգ հարիւր քայլ, ըսաւ մարդը. այս ճամբէն չիտակ գացէք, չէք սխալիր. աղեսէ տուն մ'է գետեզերքն։

— Շնորհակալ եմ. որսի չատ յարմար տեղ։

— Ո՞հ, անշուշտ. չատ աղուէս կայ. ամէն տարի մեծ որսորդութիւն կ'ըլլայ հոս։

— Այս տարի ալ յայտնի է։

— Վաղը չէ միւս օր, երիցարանէն մէկն մը անդին, դաշտի մէջ, ժամը տասնին պիտի ժողովին հանդիսականք։ Երէց վարիչնս ալ պիտի մասնակցի, եղբօրը իրեն ընծայած ձիովն։

— Ի՞նչ կ'ըսէք։

— Այո՛, Պարոն, երէկ երիցարանէն ախոռը գացի տեսայ. վառաւոր ձի մը, ըսելիք չկայ։»

(Շարունակելի)

ՄԱՂԱԶԱՅԻ ՆԷՎԶՈՒՀՈՒՐ

ՆԱԶԱՐԵԹ. ՄԻՀՐՈՅՆ ՄԻՐՈՅՆԻ ՊԻՏՈՒՏԵՐԵՐԻՆ

ՄԱՂԱԶԱՅԻ ՆԷՎԶՈՒՀՈՒՐ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ

Զգուշանք՝ Եղբարք

ՊԻՏՈՒՏԻՐ ԵԼԵՆԻ ԽԱՆՏԱ

Իշպու մաղազատա էնվան չէշիտ մալլար իլէ մահաուլկէր, խամար, գաբօթլար, էսմէր վէ գասարլը տիմիէր, գասարլը մատամՕՕլար, սավաշպուլար, տիւլկենալէր, էսվապլրդ վէ սէօշէմէլիք պասամլար, չուհալար, քանթալօնլրդէլար, չուվալլրդ վէ հէր ծրնա գանավաչօլար, ուօգումալար, քէթէն եռթադէրդլար, խպկնաթօլար, սաթէնէր, էլվան վէ լաթիվերա տիմէկէր, Աշէմ վէ ինկիլիզ շալլարը, ուօգումա վէ ֆանէլա կէսմէլէրիէր, ֆանէլալար, Եէտիգուլէ ֆապրիգասրնտա մամուլ հէր նէվ իբլիքլէր վէ մանիֆաթուրայա միւթէսաիր հէր չէշիտ էսթաալար թօբլար իլէ, վէ իշթիրա օլունանագ մալլարրն ալլրզրնա վէ չօգուզրնա պագբլմայարագ այնի ֆիյաթ իւզրէ սաթրլմագտա տրը։

Իշպու մաղազանրն գախէսի մալիւմ օլտուզը իւզրէ, էսթաահի մէգ բիւրէնին ֆիյաթլարը մագթու օլսա, լիրան Օսմանի 110 զրշ. հիսապբյա ֆիւրուխթ օլունրը։ հէր ծրնա մալլար իւզէրինէ 100-ա 1 տէլլալիէ, վէ մաղազանրն էմնիյէթ քէսպ իթարիկի զէվաթա հէր ծրնա մալլար իւզէրինէ 91 կուշ վասէ վէրիլիր վէ եախօտ 91 կուշ իշիւն 100-ա 3 ագանթօ խարիր։ Անճագ 25 լիրատան ֆազլա մալ պասնալա իշիւն 100-ա 1 քբրամէյէ վէրիլիր, վէ 5 լիրատան նօգատա մալ պասնալար իշիւն վատ, ագանթօ վէ սարէթ վէրիլմէզ, վէ այզդանա հէչ պիր գօսիսիտն թասլէպ օլունմայարագ։ Մեմալիքը Մահրուսէի Շահանէնին հէր թաագիքնատա կէրէք մաղազան մէգբիրատէն ուօղրատատա ուօղրայա վէ կէրէք ագիթարմա թասրիպի իլէ մալ պրբբրշթէր գապալ իսթիր։ Ֆագաթ մաղազատան թէսլիմի մամլատա օրնանագ մահալէ տէկին վուգու պուլանագ մասարիքը նագլիկէ վէ սարէ՝ ճիւմէրէէն օրբարբրշ լատէն զամլարա սիտ տիր։ վէ 1894 մարտ 31-ինտէն իթիպարէն պիր սէնէ զարֆրնտա 1000 լիրա մեգտարբնտան եգարը իշ եգարանլար իշիւն սէնէ նիհայէթինտէ, եանի 1895 մարտ 31-ինտէ 100-ա 2 քբրամէյէ վէրիլէճէգ տիր։

Եարտալարրն 36 թնէգտէն էքսիք վէ հիչ պիր նօգսանը օլմայարգընը, վէ եզճիւմէ պուլրնան պալլարրն հէր վագթ բիսյա մալլարրնատա էր վէ եհկէն օլտուզրնը բարպէթլու միշրթէմիլերիմիզ թէճրիպէլերէ կէօրսիւբլերի կիրբի, հէր կուշ վէ հէր վագթ եէնի եէնի մալլար կէնթիրմիկ իստէսէրէք տանա զկատ խօշատուլէթ վէ հիւսնիւ թէկնիճճիւհէրի ճէպ օլուանագը, վէ Մէմալիքը Իրանիէ իւզէրինէ մուամէլաթը ապրգանրն իճրասրնտա գատիմի վէճհէլ տէկամ իտիմէքտէ օլտուզը։ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէնին հէր թարաֆրնտա սաքին պէյճիմիզ զէվաթրն մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունրը։

20—1

ՍՈՒ ՍԻՒԶԿԷՉԻ

Այնէ Ֆէլիռը Մաւէյէ.

Մէչհուր Մ. Բասթէօրին նպարտիյաթը իւմիկէսինէ մութապրդ սուրէթտէ վէ ոֆֆէր բօրբէլէնինտէն մամուլ վէ հէր նէվ միքրօպտան արի օլմագ իւզրէ Մ. Մալլիկէնին իմալ էյլէտիկի սու սիւզկէչի տիր։

Ֆրանսասա վէ մեմալիքը էնէպպիյէտ՝ իմմիյաղր իյճատ իտէնէ սիր։ Թէքմիլ թիւրքիա իչիւն վէքիլը մախսուսը Դալաթասա Բէնճէնէպին Բաղարընտա 15 նումէրօյր մաղազատա մուգիմ Մ. Ֆ. Ժ. Տէլմաս վէ չիւրէքճասը, վէ Պէյօղլունտա Թիւնէլ մէյտանընտա 482 նումէրօյը Մ. Վէրտուէնին մաղազասը արբ։ Թաչրատան սրբարբշ գապալ լանրպ, քէմալը կէրմի իլէ իճրա օլունրը։

ՍՈՒ ՄԻՋԱՏ

Բ. ՀԱՏՈՐ (ՎԷՐՋՔ)

ԳԻՏԱԿԱՆ ԶԲՕՍԱՆՔ

40 Հրանագ եւ 42 Պատկերներով։ Գինն է 4 Դրշ

կը գտնուի Հայ դրատուներուն։

ՍԱՐՏԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ. ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 30 մարտ

Ինկիլ. էսնամը Ինկ. Լիր.	099—81
Օսմ. էսնամը աչլալը	23—65
» » գաբանաը	23—65
» » Սէրբ Ա.	58—75
» » » Բ	34—30
» » » Գ	24 -87
Սթօքհոլմ 1871	104—75
Օսմանլը Պանգասը	15—18
Բուսպա իսթիդրարը	—
Մբսրը տուլ. մուսթիտնլաէ	103—25
» իսթիյազլը	105—
Տարբէլի Սանխյէի Մբսրը	105—
Թօչիլա իսթիդրարը	—
Պուլկար իսթիդրարը	81—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վասէ	25—37 40

—

Բարիզ 30 մարտ

Ֆրանս. էսն. 3 % Ֆր.	099—35
» » 4½ %	106—75
Սէնի Օսմ. էսնամը աչլալը	23—82
» » » գաբանաը	23—90

Մէլդուրէլ

Սէրբ Բ.	37—42
» Գ.	25—17
Բուսէլի չրմէնարֆէրի	110—25
Օսմանլը Բէժիսի էսնամը	439—37
« Պանգասը	632—50
Գրէտի Լիսնէ	776—25
Գրէտի Ֆոնսիէ	966—25
Դօնմուսար տէնգանթ	496—25
Սիւէզիկ ապիսնը	2820—
Իթալիա էսնամը	76—15
Մբսրը ֆօնտ. մուսթանտրաէ	520—62
Բուիսնիթէ Թիւրք	470—
Եունան 5 % 1879	—
Գամպիո 3 այ վասէ	25—19

—

Վիէննա 30 մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գասիպո	124—85
Բուսէլի չրմէնարֆէրի ֆի.	68—40
Օսմանլը Դէժի ագսիօնը	218—20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսն. ում. սիւն ագ. զաբ.	26—14
» » » էն հիւքսէք	26—15
» » » էն աչաղը	26—14
Գու սապակ աչլալը գ. ք.	26—16
Թանվիլիլթը Օսմանիյէ	95—
» » » էն հիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչլալը գ. ք.	—
Սէռի Ա.	58—
» Բ.	37—
» Գ.	27—30
Բուսէլի չրմէնարֆէրի	109—50
Ագչէ ֆասիլի	6—
Բէօբր Դրշ.	—
Հէվալէսիզ » բէօբր	25—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—20
Սթամպոլ Պանգասը	3—
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	5—80
Բէժի ագսիօնը	19—17
Թրամվայ	5—87½

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զշ. տան	Ղրշ. Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—
Մէճիտիյէ »	98—
Պէշլիք »	101—20
Ալթընըզ »	102—20
Ռնկիլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսզզ ալթունը	87—28
Բոլ	90—
Գրէտից ալթունը	51—15
Գարպոն գայմէսի	8—46

ԴԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110—¾
Բարիզ 3 այ վասէլի	22—77½

ՍՕՆ ՄԷՋԱՏ

ՎԷ

ՊԷՕՅԻՐ ՍԱԹԸՇ

ԻՆԿԻԼԻՋ ՎԷ ՖՐԱՆՍԸԶ ՄԱՄՈՒԼԱԹՐՆԵԱՆ ՊԷՕՅԻՐ ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ ՏԷՐՕՍԸ

Ա. ԳՕԳՕԼԱԹՕՍ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԹԻԻՆԷԼ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ Ն՝ 28—30

Մ. Անթուան Գոգոլաթօս՝ մաղազաքնտա պուլքնան հէր նէվի մանիֆաթուրա մամուլաթընը էլտէն չրգարմագ մագսատիյէ, մամուլաթը մէգբիւրէյի մէվգբիւրէթա վագ իթտիկնէ, վէ պու ֆիւրուխթ մուամէլէսինին մարտ 5(17)ատէն մայիս 5(17)յէ գատար եալընզ էքի այ միւտտէթ տէվամ իտէճէկնի միւթէատտիտ միւշթերիլերինէ ելան իթմէքլէ քէսպը ֆարբ իտէր։

Իշպու մէգատ վէ սաթբշ էշլէ հէր կուշ վուգու պուլան ատի մէգատ վէ սաթբշարատան օրմայպ, ֆէվգէլատէ պիր վէսիկէ վէ ֆրսաթը հագիգդէկ օլտուղընատան, ֆիցԱԹԼԱՐԸ ՆԸՍԸՑԱ ՆԸՍԸՑԱ ԹԷՆԶԻԼ ԻՏԻԼՍԻԶ ՕԼԱՆ էնվաի չէշիտ մալլարատան լիւզումը մնգատար միւպպէտ իթմէլէրի էհալիյէ իսթիար ու թաալիյէ օլունրը։

Մ. Ա. Գոգոլաթօսրն գէքբ օլընան մաղազաքնտա ատիտէքի մալլար մէվճուտա տրը։ Տէօշէմէլիք պիր խայլի չէշիտ գրէճ օնլար իլէ միւթէելիֆ գումաշլար, պէյազ վէ բէնգիլ եուն վէ բամպաւգ եօրկանլար, գատրն վէ էրբէք իշիւն էնվաի չէշիտ գազմիրլէր, արշընղլա վէ չիֆթէ օլաբագ բէրտելիք պէյազ վէ գրէմ թիւլէր, սուֆրա եօրթիւլերի, էնվաի չէշիտի բէրգալ պասմալարը, մատամգօլլար, գրուազէլէր, ամէրիգանլար, սաթէնէր, իբէ ելիլէր, եաթագլար վէ չարշաֆլար, գասրնլար իշիւն եէնի մտտա գումաշլար, էլ վէ տիզ բէչիկելերի վէ բէչէթալար, միւխթէլիֆ սթօրլար, ալաֆրանկա խալըլար վէ ղայրիհիւմ վէ ղայրիհիւմ։

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1894 Մարտրն 1ՆԵՐ կիւնիւնտէն լեթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարտան էեօբրէյտ

ՍԹ. Տէ.

1 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Դրնալը (1)

1 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։ (Պ. Ատատան սաաթ 2ատէ)։

8 15 Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Դրնալը, (Պ. Ատատան սաաթ 9ատ)։ (2)

Բէօբրէտտէ Ադալար ճանիպէնէ

2 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ։ (2)

9 45 Գրնալը, Պուրկա, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։

10 45 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարտան էեօբրէյտ

1 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։ (Պ. Ատատան սաաթ 2ատէ)։

8 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գասրքէպ։ (Պ. Ատատան 9ատ)։ (3)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Բէօբրէտտէն Ադալար

2 45 Գասրքէպ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։

9 45 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։

Ճասրատա վէ Բաղար Կիւնլերէյլի էյյամը սարէրեթ Ադալարտան ճանիպէնէ էեօբրէյտ

1 45 Մալթէբէ, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մատա։ (1)

Բէօբրէտտէն Ադալարտան ճանիպէնէ

10 40 Մատա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Մալթէբէ։

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլերը՝ մարտրն 15ինճի կիւնիւնտէն լեթիպարէն եարբմ սաաթ եվվել հարեքէթ խտէճէքլեր տիր։

(2) Բաալար էրթէսի կիւնլերի Գասրքէպնէ ուզրայմագ տրը։

(3) Իշպու սէֆէր մարտրն 15ինճի կիւնիւնտէն լեթիպարէն պիր սաաթ ասնրա հարեքէթ իտէճէք տիր։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարտան ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՖԻՐԷՅՈՒՆԻՆ ՊԷՕՅԻՐԷՆ

Բէօբրէտտէն

ՍԹ. Տէ.		Գրբ. Ն.
12 20	Էսկիշէհիրէ կիտէն	24
2 30	Բէնտիկէ կիտէն	4
4 10	Պիկա թէսատիւֆ	
4 40	Օսմանճըյա կիտէն	6
8 05	Իզմիտ կիտէն	26
10 30	Բէնտիկ կիտէն	8
11 30	Բէնտիկ կիտէն	10

Հայտար-Բաշատա

1 05	Բէնտիքատէն կէլէն	1
3 05	Բէնտիքատէն կէլէն	3
4 50	Իզմիտատէն կէլէն	21
6 35	Օսմանճըրատան կէլէն	5
9 25	Բէնտիքատէն կէլէն	7
11	Պիկա թէսատիւֆ	
12 05	Էսկիշէհիրատէն կէլէն	23

ԳԱՏԸՐԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ		ԲԱԶԱՐ	
Բէօբրիւտէն	Գասը քէպտէն	Բէօբրիւտէն	Գասը-քէպտէն
ՍԹ. Տէ.	ՍԹ. Տէ.	ՍԹ Տէ.	ՍԹ. Տէ
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30		
2 15	2 15	2	2
3	3		
3 45	3 45		
4 30	4 30	3	3
5 15	5 15	4	4
6	6	5	5
6 45	7 15	6	6
8	8 30	7	7
9 15	9 15	8	8 30
10	10	9	9
10 25	10 35	10	10
10 50	11		
11 20	11 25	11	11
11 45	12	12	12
12			

Շիտտէթլի ճէնուպ հավալարատա օսմանօն բօսթալար պիրբր չէրբէք եվվել հարեքէթ իսէճէքլէրի կիպ, սապահյարը քէօրբիւտէն Ատալարա վէ ագշամարը Ատալարատան քէօրբիւտէ ֆրա օրնան սէֆէրլեր իճրա օլունմայբգ, չէտիտ թիրի վէ գար օլտուղը կիւնլէրատ բաալար կիւնլերինտէն մատատա սապահլարը Ատալարատան քէօրբիւտէ իլգ, վէ ագշամարը քէօրբիւտէն Ատալարա օսն սէֆէրլեր իճրա օլունմայճագ տրը։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

1893 Փետրվարբն 17ինտէն իթիպարէն

Ա.ԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	24	4	6	26			8	10
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշտա վէ իսլամ	իսլամ	իսլամ	Էշտա վէ իսլամ			իսլամ	իսլամ
	Սպկ.			Ագշմ.				
ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ	12 20	2 30	4 40	8 05			10 30	11 30
Հայտար բաշա միւվ.	12 45	2 55	5 05	8 30			10 55	11 55
հար.	1 03	3 05	5 15	8 45			11 05	12 05
Գէզլէ Թօբրագ	— —	3 13	5 23	8 55			11 13	12 13
Ֆէն. քէօշէսի	— —	3 17	5 27	9 02			11 18	12 18
կէօզ Թէբէ	— —	3 22	5 32	9 08			11 23	12 23
Էրէն քէպ	1 21	3 28	5 38	9 13			11 29	12 29
Պօսթանճը	1 30	3 37	5 45	9 23			11 38	12 38
Մալթէբէ	1 44	3 51		9 37			11 50	12 50
Գարթալ	1 59	4 05		9 54			12 04	1 04
Բէնտիք միւվ.	2 10	4 14		10 05			12 13	1 13
հար.	2 18			10 16				
Թուզլա	2 40			10 41				
կէյսիզլէ	3 04			11 07				
Տիլ Իսկէլէսի	— —			11 33				
Թավշանճըլ	3 36			11 44				
Հէրբէք	3 53			12 02				
Եարմճա	— —			12 25				
Թուսթ. Զիֆթլիք	4 27			12 41				
Տէրինճէ	4 38			12 53				
Իզմինէն միւվ.	4 51			1 10				
հար.	5 09			Ագշմ.				
Պէյօղլաք Տէրպէնտ	5 46							
Սապանճա	6 46							
Ատա Բազար	6 46							
կէյվէ	7 37							
Ադ Հիսար	8 03							
Մէքէճէ	8 3E							
Լէֆքէ	9 05							
Վէզիր-խան	9 44							
Պոլէճիք միւվ.	10 24							
հար.	10 34							
Գարաքէյ	11 44							
Պօշլիւք	12 16							
Ին Իսնիւ	1							
Զուգուր Հիսար	1 29							
Էսկիշէհիր միւվ.	2 05							
	Ագշմ.							
	Գթբ. Ն՝ 122							
Էսկիշէհիր հար.	Սպկ. 1							
Ադ Բունար	1 49							
Ալբ քէյ	2 35							
Պէյլիք Ալբը	3 23							
Սարքէյ	4 38							
Պիչէր	5 35							
Սապիէր	6 20							
Պէյլիք Բէօբրիւ	7							
Թօլաթլը	7 55							
Մայի քէյ	9 17							
Աքճաան քէյ	10 19							
Ինգարէ միւվ.	11 12							
	Ագշ.							

ԱՎԼԻԹԷ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	21	5	7		111	
ՍԹԱՍԻՕՆ	իսլամ	իսլամ	Էշտա վէ իսլամ	իսլամ	իսլամ		Էշտա վէ իսլամ	
Ինգարէ հար.							Սպկ.	
Աքճաան քէյ							2 10	
Մայի քէյ							3 06	
Թօլաթլը							4 20	
Պէյլիք Բէօբրիւ							5 59	
Սապէրը							6 50	
Պիչէր							7 23	
Սարքէյ							8 08	
Պէյլիք Ալբը							9 13	
Ալբ քէյ							10 20	
Ադ Բունար							11 16	
Էսկիշէհիր միւվ.							11 54	
							12 41	
							Ագշ.	
							Գթբ. Ն՝ 23	
Էսկիշէհիր հար.							Սպկ. 10 42	
Զուգուր Հիսար							11 21	
Ին Իսնիւ							11 56	
Պօշլիւք							12 31	
Գարաքէյ							1 06	
Պէյճիք միւվ.							1 56	
հար.							2 06	
Վէզիր-խան							2 45	
Լէֆքէ							3 25	
Մէքէճէ							4	
Ադ-Հիսար							4 29	
կէյվէ							4 57	
Ատա Բազար							5 57	
Սապանճա							6 17	
Պէշլիք Տէրվէնտ							6 46	
Իզմիտ միւվ.			Սպկ.				7 22	
հար.			12 05				7 37	
Տէրինճէ			12 24				7 54	
Թիւթ. Զիֆթլիք			12 35				8 04	
Եարմճա			12 51				— —	
Հէրբէք			1 21				8 42	
Թավշանճըլ			1 36				8 55	
Տիլ Իսկէլէսի			1 47				— —	
կէյսիզլէ			2 17				9 31	
Թուզլա			2 41				9 53	
Բէնտիք միւվ.			3 04				10 15	
հար.	11 52	1 49	3 16		8		10 25	
Գարթալ	12 03	2 01	3 31		8 13		10 41	
Մալթէբէ	12 17	2 15	3 50		8 29		11	
Պօսթանճը	12 29	2 27	4 04	6	8 43		11 15	
Էրէն քէպ	12 39	2 37	4 18	6 10	8 53		11 27	
կէօզ Թէբէ	12 43	2 41	4 22	6 14	8 57		— —	
Ֆէնէր քէօշէսի	12 48	2 46	4 28	6 19	9 03		11 38	
Գէզլէ Թօբրագ	12 52	2 50	4 32	6 23	9 07		— —	
Հայտար Բաշա միւվ.	12 59	2 57	4 40	6 30	9 14		11 47	
հար.	1 03	3 05	4 5[illegible]	6 35	9 25		12 05	
Բէօբրիւյէ վարօր միւվ.	1 30	3 30	5 1[illegible]	7	9 50		12 30	
							Ագշ.	

NEVRALGIES Պաշ ադրբ-լարը, միյակ ապուրիւլմէսի վէ պլէնիւսէ ա՝ դրը խասթ ալրզլարը Տօգթ. ԳՐՕՆԻԷՆ ՌԷՐԻԼԻԷԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼՖԻԿ թաալիր օրնան Հապարը վասիթ սարյա չիֆաբէզկը օլու։— Գուլթուսը 3 ֆրգ.—Իւնիօն ոտ Ֆաարրգան նամ ֆապրիգասիրար ճէմիկէթինին թէէմինաթ տամկասրնը թալէպ էթմէլի։—Տէբօվթիմ օսը Բարիզատ Մօնէ սօգաղընատա 23նումէրօյը ԲՕՊԻԷՆ ԷՃԱԶԱՆԷՍ տիր։ Իշպու իլաճ՝ Սթամպօլտա Մէզիքի վ Գուսթ. Էճզա մաղազաքնտա վէ պիճիւմէ մուսթաղամ էճզաճանէլէրտէ սաթրբբ։

ՏՈԳԹՕՐ Ե. ՄԱՍԻՍ

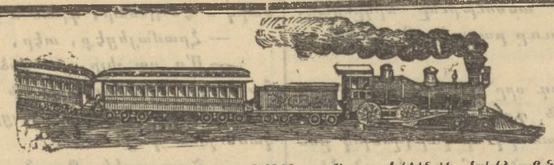
Գեյզլանոտ Շելլ սոֆրաբ Ն՝ 21

(Մանրի էճզաճանէսինէ էագրն)

Հէր կիւն խասթա գապալ իսէր սաաթ 7ատէն 10ա գատար։ Զարշէնպին կիւնլերի մէճճանէն։ Հէր նէվ տախիլ խասթալրզլարը, վէ խուսուսի օլարագ ուսուլը ճէտիտ իւզրէ միյատ, պաղրբ-ագ, տերի վէ ֆբէնկի իլէ իտրար եալբբը խասթալրզլարբը թէտավի իտիր։

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ

1893 ալաֆը. Նոյեմբէ 25ատէն իթիպարէն գարանթինա միւտտէթինին խիթամընա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻԻԶԻԻՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՃԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	40	42	44	46	48	50
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահան էշլէնէ գատար								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ													Էշլէնտէն ագշամա գատար
Սթամպօլ	6 20	7	7 20	8	8 25	9 30	10	10 30	11	11 30	12	1 35	2	2 30	3	3 40	4 26	4 55	5 30	6	6 30	6 55
Գում-Գապու	6 29	7 09	7 36	8 09	8 35	9 41	10 09	10 40	11 09	11 42	12 09	1 45	2 11	2 42	3 09	3 50	4 35	5 06	5 40	6 09	6 39	7 05
Եէնի-Գապու	6 33	7 13		8 13	8 39	9 45	10 13	10 44	11 13	11 46	12 13	1 49	2 15	2 46	3 13	3 54	4 39	5 10	5 44	6 13	6 43	7 09
Սամաթիա	6 39	7 19		8 19	8 45	9 51	10 19	10 50	11 19	11 51	12 19	1 55	2 21	2 52	3 19	4	4 45	5 16	5 50	6 19	6 49	7 15
Եէսի-Գուլէ	6 46	7 23	7 54	8 24	8 50	9 56	10 22	10 54	11 23	11 54	12 26	1 59	2 24	2 56	3 23	4 05	4 51	5 22	5 56	6 23	6 55	7 20
Մագրիբէյ	7	7 38	8 10	8 35	9 01	10 08		11 06	11 35		12 37	2 11		3 07	3 35	4 21	5 02	5 35	6 09	6 36	7 08	7 33
Այ-Ամէճանօս		7 48	8 24	8 46		10 18		11 16	11 46			2 21			3 46	4 31		5 47	6 20		7 20	7 43
Գիւղիւք-Զէքմէճէ			8 31						11 56						3 55				6 30		7 30	

ՔԻԻԶԻԻՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	61	41	43	45	47	49	51	53
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահան էշլէնէ գատար								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ									Էշլէնտէն ագշամա գատար					
Գիւղիւք-Զէքմէճէ			7 15								12 21					2 40		4					6 42
Այ-Ամէճանօս	6 20		7 27	7 55		9 04			10 29	11 24	12 32				2 27	2 52		4 11	4 55		5 58		6 53
Մագրիբէյ	6 32	7 07	7 40	8 08	8 35	9 16	9 41		10 41	11 40	12 44		1 45		2 39	3 07		4 32	5 08	5 38	6 10	6 40	7 06
Եէսի-Գուլէ	6 50	7 22	7 52	8 22	8 48	9 28	9 54	10 27	10 53	11 54	12 56	1 12	1 58	2 29	2 55	3 30	4 04	4 49	5 23	5 54	6 22	6 53	7 18
Սամաթիա	6 55	7 27	7 56	8 26	8 52	9 32	9 58	10 31	10 58	11 58	1 01	1 17	2 02	2 33	2 58		4 07	4 53	5 27	5 58	6 27		
Եէնի-Գապու	7 01	7 33	8 02	8 32	8 58	9 38	10 04	10 37	11 04	12 04	1 07	1 23	2 08	2 39	3 04		4 13	4 59	5 33	6 04	6 33		
Գում-Գապու	7 08	7 38	8 08	8 37	9 02	9 44	10 08	10 42	11 08	12 08	1 11	1 27	2 12	2 43	3 08	3 48	4 18	5 03	5 38	6 08	6 38	7 03	7 28
Սթամպօլ	7 16	7 46	8 16	8 45	9 10	9 52	10 16	10 50	11 16	12 16	1 19	1 35	2 20	2 51	3 16	3 57	4 26	5 11	5 46	6 16	6 46	7 11	7 36

Մ.—Հէսամէթի ազ օլան եիւքլեր պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ գապալ օլունրը։ Լաքին ճէսամէթի օլան եիւքլեր՝ եալընզ 61 վէ 62 նումէրօյը թրէնկլրտէ գապալ օլունճագ տրը։

Եէնի իլանա տէկին եալընզ 8, 9, 10